

OLKUSZ

BUKOWNO
BOLESŁAW
KLUCZE
TRZYCIAŻ
WOLBROM



P *Olkuski* Przegląd

tele TAXI
OLKUSZ
32 645 55 55

24 VISA MasterCard

www.teletaxi.olkusz.pl taxiolkusz

9.06.2017 r. nr 23/1115

Bezpłatny tygodnik informacyjny Powiatu Olkuskiego

Ukazuje się od 1991 r. ISSN 1231-7810

Śmieci zalewają Osadę, a Klucze szukają ratunku

KLUCZE

Piotr Kubiczek

Mieszkańcy Klucza, a w szczególności ci zamieszkujący Osadę, mają dość rosnącej góry śmieci, jaka znajduje się na terenie byłych zakładów papierniczych. Coraz bardziej uciążliwy staje się smród oraz insekty i szczury, których w tamtym rejonie z każdym dniem przybywa.

Więcej na stronie 5

REKLAMA

L KAT. AM, A1, A2, A, B, C, C+E
PRAWO JAZDY „WŁODEK”
Tel. 602 792 171

OLKUSZ, ul. kr. K. Wielkiego 61
(na przeciw dworca PKP, dawny hotel Olkusz)
BIURO: tel. 784 576 593
czynne: pon.- pt. 10⁰⁰-18⁰⁰ **RATY**
WYKONUJEMY BADANIA KIEROWCÓW
ORAZ MEDYCYNĘ PRACY
www.wlodek.com.pl

SFG-GLASS

Kierujemy naszą ofertę do indywidualnego klienta:

- Panele szklane z grafiką do wnętrz mieszkalnych
- Panele szklane z grafiką do wnętrz kuchennych
- Szkło lakierowane (lacobel)
- Fronty szklane z grafiką do szaf przesuwanych
- Kabiny prysznicowe

OLKUSZ, UL. KRÓLA KAZIMIERZA WIELKIEGO 40
TEL. 795 983 666

L **PRAWO JAZDY**
KAT. B, C, C+E **raty** **RONDO**
Plac manewrowy w Olkuszu, ul Wspólna 6
Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 29/35 tel. 32 754 22 25 **PROMOCJE!**
www.rondo-olkusz.pl kom. 664 271 121

KUCHNIE
NOWOCZESNE
Nowe stoisko w Galerii
PRESTIGE
BOLESŁAW k. Olkusza,
ul. Laskowska 71 A,
tel. 537 773 666
PROMOCJE - PROJEKTY
SZAFY DO ZABUDOWY

PROFEREM
KONSTRUKCJE STALOWE

✓ stal zbrojeniowa żebrowana
✓ stal konstrukcyjna
- płaskowniki, rury
- kątowniki, ceowniki,
- dwuteowniki, blachy
- profile zamknięte
✓ gazy techniczne
✓ materiały spawalnicze

Olkusz, ul. Wspólna 8
tel. 32 643-06-14
32 641-10-48
biuro@proferem.olkusz.pl
www.proferem.olkusz.pl

WYKONUJEMY USŁUGI:
- cięcia plazmowego 1-10 mm
- cięcia gazowego do 100 mm
- spawanie aluminium

Dystrybutor:
DUET

Olkusz
ul. Górnicza 20,
tel. 32 645 07 32

Olkusz
ul. Nullo 7a,
tel. 32 645 02 21

Wolbrom
ul. Garbarska 31,
(od strony Targowej)
tel. 32 642 15 87

Do wyczerpania zapasów
Teraz w promocyjnej
cenie **79,99 zł za 5L**

DRZWI **PANEL-POL**
PODŁOGI
OKNA **montaż gratis**
OLKUSZ - ul. PARKOWA 1a
tel. 32 754 32 18 **olkusz@panel-pol.pl**

złoto, srebro, zegarki
MUCHAJER
Firma Jubilerska

Skup złomu ZŁOTA
po atrakcyjnych cenach

Wykonujemy:

- biżuterię użytkową ze złota (w tym autorską)
- wyroby złote z powierzonych materiałów
- naprawy biżuterii ze złota i srebra

www.jubilermuchajer.pl

Tel. 32 641 14 67, 517 339 748

Olkusz,
ul. Żuradzka 2 (Rynek)
pon.-pt. 10-18, sob. 10-14

Olkusz,
ul. Kr. K. Wielkiego 1
pon.-pt. 9-17, sob. 9-13

Olkuskie Centrum Ubezpieczeń
Tomasz Muchajer
Olkusz, ul. Żuradzka 2a ☎ 692-604-656

PORADNIA KARDIOLOGICZNA tel. 32 479 10 00

NOWY LEKARZ dr n.med. Katarzyna Cholewa
specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych.
Wieloletni pracownik Górnośląskiego Ośrodka Kardiologii,
pracownik Kliniki Elektrokardiologii i Niewydolności Serca.

- EKG
- USG - ECHO SERCA
- HOLTER CIŚNIENIOWY I RYTMOWY

INTER MED
OLKUSZ
www.olkusz.inter-med.pl
PRZYCHODNIA OLKUSZ AL. TYSIĄCLECIA 16

REKLAMA

KOMINKI

KOMBUD

- obudowy kominkowe, kominki akumulacyjne,
- wkłady kominkowe i piece wolnostojące,
- systemy kominowe,
- kominki elektryczne i biokominki,
- sprzedaż, montaż
- ogrodowe rzeźby kamienne

www.kominki.olkusz.pl
kombud@kominki.olkusz.pl

Olkusz, ul. Osiecka 1 ☎ 32 754 76 72, 606 249 021

masaż dla ciebie mgr Kamil Gurgul

Masaż leczniczy
Masaż relaksacyjny
Rehabilitacja

Dojazd do klienta
tel. 501 565 368
www.masazolkusz.pl

L **PRAWO JAZDY FOCUS** kategorie: A, A1, A2, B
BIURO: OLKUSZ, ul. Augustiańska 8 **RATY**

www.oskfocus.pl tel. 501 480 889, 512 783 298
Facebook.com/oskfocus **KIA RIO oraz TOYOTA YARIS**

M.CYGANEK
JUBILER

SUBTELNA, ELEGANCKA
BIŻUTERIA ŚLUBNA,
PEŁNA WDZIĘKU I KOBIĘCOCI

-10%

Wykonujemy biżuterię ze złota klienta
Zamiana starego złota na nowe wyroby
Skup złota i monet za gotówkę


www.mcyganek.pl
Olkusz, Rynek 19

Zapraszamy do nowo otwartego
SKLEPU OBUWNICZEGO
ul. kr. K. Wielkiego 8/1

PROMOCJA:
-50%
na wybrane modele

Obuwie

Serdeczne podziękowania
dla księdza Stanisława Parkity,
dla Pana Zbigniewa Kwinty
za organizację ceremonii pogrzebowej
oraz wszystkim uczestnikom pogrzebu

 **Janiny Jaros**

za złożone kwiaty oraz intencje mszalne

składają

Synowie z Rodzinami

Serdeczne podziękowania
Ordynatorowi oddziału wewnętrznego Nowego Szpitala
w Olkuszu Pani doktor Marii Rzemieniuk
oraz Panu doktorowi Arkadiuszowi Kalecie
i całemu personelowi medycznemu za okazaną empatię,
profesjonalizm, współczucie i opiekę nad

 **Janiną Jaros**

składają Synowie z Rodzinami

**Szanowni Państwo informujemy,
że ogłoszenia i reklamy do kolejnego wydania
będą przyjmowane
do środy 14 czerwca do godz. 10:00.**

Zbliża się 75 rocznica zagłady olkuskich Żydów

OLKUSZ

Jakub Fita

W tym roku przypada 75. rocznica zagłady olkuskich Żydów. Z tej okazji władze Olkusza wraz z partnerami organizują oficjalne obchody upamiętniające te wydarzenia. Odbędą się one w dniach od 11 do 13 czerwca 2017 r.

Dokładnie 75 lat temu w Olkuszu miały miejsce tragiczne wydarzenia, w rezultacie których w bestialski sposób zamordowano niemal połowę ówczesnych mieszkańców naszego miasta. Aby oddać właściwy hołd pomordowanym, rocznica eksterminacji olkuskich Żydów obchodzona będzie przez trzy dni.

Przez prawie 700 lat olkusecy Żydzi współtworzyli obraz naszego miasta. Zagładę społeczności żydowskiej przyniosła wojna. Choć różnili się od nas religią, językiem i zwyczajami, byli tak jak my, obywatelami Polski i mieszkańcami Olkusza. Winimy im pamięć. Dlatego zapraszam do wzięcia udziału w uroczystościach, które są swoistą żywą lekcją historii – mówi Roman Piaśnik, burmistrz Miasta i Gminy Olkusz.

W niedzielę 11 czerwca o godz. 18.00 na olkuskim rynku zostanie otwarta wystawa plenerowa „Olkuscy Żydzi”. Następnie rozpocznie się koncert muzyki klezmerskiej, w którym wystąpi Magda Brudzińska KLEZMER TRIO. W razie nie pogody, koncert odbędzie się o godz. 18:30 w MOK Centrum Kultury przy ul. Szpitalnej 32.

W poniedziałek 12 czerwca w tym samym budynku odbędą się warsztaty dla uczniów olkuskich szkół



zatytułowane „Żyli wśród nas”. O godzinie 18.00 spod Punktu Informacji Turystycznej przy ul. Floriańskiej 8 rozpocznie się wycieczka „Śladami olkuskich Żydów”. O godzinie 19:00 na olkuskim rynku rozpocznie się Apel Pomordowanych, w trakcie którego uczniowie olkuskich szkół odczytają nazwiska wszystkich znanych żydowskich mieszkańców Olkusza zamordowanych w okresie drugiej wojny światowej.

Główna część uroczystości zaplanowana jest na wtorek 13 czerwca. W tym dniu o godzinie 10.00 na ścianie budynku Starostwa Powiatowego w Olkuszu nastąpi odsłonięcie tablicy upamiętniającej zagładę olkuskich Żydów. Następnie odbędzie się sesja naukowa, która rozpocznie się o go-

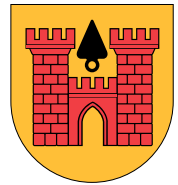
dzinie 11.00 w MOK Centrum Kultury przy ul. Szpitalnej 32 i potrwa ona do godz. 14.00. O godzinie 18.00 spod tablicy pamiątkowej na budynku Starostwa wyruszy Marsz Pamięci. Jego uczestnicy przejdą ulicami miasta ostatnią drogą olkuskich Żydów, czyli spod budynku Starostwa, w którym zgromadzono ludność żydowską przed wywiezieniem, na dworzec kolejowy.

Ponadto w ramach obchodów od 12 czerwca do 12 lipca 2017 roku w olkuskim Muzeum Regionalnym PTTK można będzie zwiedzać wystawę czasową olkuskich judaików.

Organizatorem 75. rocznicy zagłady olkuskich Żydów jest Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, a współorganizatorami: Starosta Powiatu Olkuskiego, Miejski Ośrodek Kultury

w Olkuszu, Społeczny Komitet Organizacyjny, w skład którego wchodzi: Ireneusz Cieślak, Olgerd Dziechciarz, Krzysztof Kocjan, prof. dr hab. Michał Ostrowski i dr hab. Dariusz Rozmus, PTTK Oddział Olkusz, Klub Historyczny im. Armii Krajowej w Olkuszu, Uniwersytet Trzeciego Wieku w Olkuszu, I Liceum Ogólnokształcące w Olkuszu, IV Liceum Ogólnokształcące w Olkuszu. Patronat naukowy nad uroczystościami objął Instytut Judaistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, a patronat honorowy Instytut Pamięci Narodowej oddział w Krakowie. Patronat medialny: Przegląd Olkuski i portal Olkusczy Żydzi – Ludzie, imiona i pamięć (olkusczyzdy.pl).

OGŁOSZENIE UMIG OLKUSZ



Są pieniądze na podziemia ratusza!

Prawie 2 miliony złotych środków zewnętrznych otrzymała Gmina Olkusz na realizację multimedialnej trasy turystycznej w podziemiach olkuskiego ratusza. Oznacza to, że już niebawem w Srebrnym Mieście powstanie nowoczesny obiekt, dzięki któremu mieszkańcy i turyści będą mogli poznać bogatą historię Olkusza. Połączenie nowych mediów z artefaktami świadczącymi o przeszłości miasta stanowić będzie interesującą podróż w czasie.

Projekt Gminy Olkusz został oceniony bardzo wysoko i znalazł się na 13. pozycji spośród 39 projektów, jakie otrzymały pieniądze w ramach konkursu na dofinansowanie ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego działań skierowanych na rozwój instytucji kultury i udostępnienie dziedzictwa kulturowego. Kwota uzyskanego dofinansowania w tym konkursie jest jedną z najwyższych w całym województwie małopolskim.



– Mieszkańcy Olkusza i przyjeżdżający goście od kilku lat czekali na zagospodarowanie relikwów ratusza, odkrytych podczas rewitalizacji Starówki. Niezmiernie się cieszę, że możemy przekazać dobre wiadomości. Już niebawem będziemy mogli pochwalić się nowoczesnym obiektem, który nie tylko będzie źródłem wiedzy dla mieszkańców o ich mieście, ale także stanowić będzie atrakcję turystyczną. Obiekt ma niezwykle duży potencjał promocyjny i jestem pewien, że w połączeniu z innymi, już opracowanymi projektami, pozwoli nam rozpocząć nowy rozdział w historii naszego miasta – komentuje Roman Piaśnik, burmistrz Olkusza.

Odsłonięte podczas prac rewitalizacyjnych piwnice ratusza pochodzą z przełomu XIV i XV wieku. Stojący na środku rynku ratusz był symbolem dużego znaczenia miasta w skali regionu i Europy. Obradowała w nim rada miejska, ponadto mieściły się tam m. in. kancelaria, skarbiec, więzienie, a także prowadzony był warszypk piwa. Został rozebrany 200 lat temu. Teraz w jego podziemiach powstanie unikatowe muzeum, w którym zaplanowano sale tematyczne, odnoszące się do historii górnictwa, wydobywania srebra, słynnych olkuskich astronomów i wielu innych. Narracja obiektu będzie skonstruowana tak, że osoby w każdym wieku będą mogły dowiedzieć się wielu ciekawostek na temat przeszłości miasta. Oprócz wystawy planowane są również recepcja, sanitariaty i sklep z pamiątkami.

Podziemia olkuskiego ratusza już teraz cieszą się ogromnym zainteresowaniem wśród mieszkańców



i przyjezdnych. Pomimo tego, że obecnie podziemia ratusza nie są dostępne do indywidualnego zwiedzania, magistrat wyszedł naprzeciw potrzebom i umożliwił zwiedzanie grupowe z przewodnikiem. Kilka razy do roku organizowane są również akcje zwiedzania dla osób indywidualnych. Podczas Święta Srebra podziemia obejrzało pół tysiąca osób, a wejściówki rozeszły się w ciągu godziny!

Wszystko wskazuje na to, że już niebawem Olkusz będzie mógł się pochwalić obiektem na miarę współczesnej Europy. Planowany koszt organizacji podziemnej trasy turystycznej w olkuskim ratuszu to niespełna 5 mln zł, z czego 2 mln zł zostanie dofinansowane ze środków unijnych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020. Przypomnijmy, że Gmina ubiega się o pieniądze na podziemia ratusza również w ramach projektu „Rewitalizacja kwartału królewskiego w Olkuszu oraz utworzenie multimedialnej trasy turystycznej w podziemiach ratusza”. Projekt przeszedł pozytywnie weryfikację i znajduje się na drugim miejscu listy rezerwowej. Ponieważ szanse na przyznanie pieniędzy również na ten projekt są duże, okaże się niebawem, w ramach którego podziemia zostaną zrealizowane.

5 ZALET MIESZKANIA NA SWOIM

Dobrze jest mieć rodzinę blisko siebie. Jednak każdy wie, że najlepiej mieszka się samemu na swoim. Dlatego coraz częściej Polacy decydują się na kupno mieszkania lub działki budowlanej.

Zamiast opłacać czynsz wynajmowanego mieszkania, wybierają spłatę miesięcznej raty na własne M.

Jest kilka powodów, dla których warto zamienić płacone miesięcznego czynszu za wynajem mieszkania na zainwestowanie w kupno wymarzonego lokum:

- 1. Własne mieszkanie przynosi poczucie bezpieczeństwa, swobody i powoduje, że zasypia się spokojnie.**
- 2. Rata jest podobna lub często niższa od opłat za najem mieszkania.** Rynek mieszkań do wynajęcia co roku stawia coraz wyższe wymagania wobec najemców. Właściciele mieszkań wymagają już nie tylko regularnej zapłaty czynszu najmu, ale często także zapłacenia kaucji, stanowiącej wielokrotność miesięcznej opłaty. Jest to rozwiązanie, na które nie stać wielu osób.
- 3. Nie warto inwestować w mieszkanie, które nigdy nie będzie Twoje.** To jasne. Kwoty, które co miesiąc przelewasz na konto właściciela mieszkania mógłbyś przeznaczyć na spłatę rat kredytu na mieszkanie, które w końcu będzie tylko Twoje!

4. Rynek najmu jest niepewny, a szukanie mieszkania do wynajęcia może być stresujące. Chętnych jest wielu a wymagania właścicieli mieszkań często są wygórowane. Często mieszkanie, które sobie zarezerwujemy, finalnie wynajmuje ktoś inny.

5. Urządzasz się, jak chcesz. Nie musisz zadowalać się na wątpliwy gust właściciela ani tolerować wersalki po babci, której nie było gdzie wstawić. Twój dom, Twój styl i po Twojemu!

Można wymieniać bez końca. Wszyscy wiemy, że najlepiej mieszka się samemu na swoim. Dlatego w Kasie Stefczyka przygotowaliśmy Kredyt Hipoteczny Sami na Swoim, który może spełnić marzenia o własnym mieszkaniu, ale nie tylko. Dzięki niemu wyremontujesz, przebudujesz lub powiększysz dom. Staniesz się posiadaczem działki budowlanej lub własnego mieszkania.

Kredyt Sami na Swoim to: możliwość uzyskania realnych obniżek oprocentowania, m.in. za wpływ wynagrodzenia, dobrą historię kredytową. Jego atutem jest też okres kredytowania od 5 do nawet 30 lat oraz kwota od 10 000 zł do aż 80% wartości rynkowej nieruchomości mieszkalnej!

Sam na Swoim to oferta na uczciwych, jasnych warunkach. Masz więcej pytań? Chętnie odpowiemy: **tel. 32 641 41 90**

Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 7.06.2017 r.



Przyjdź i sprawdź!

**OLKUSZ, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 22
tel. 32 641 41 90**

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

KASA STEFCZYKA

Zawsze u siebie

Kolejni inwestorzy w Bukownie

BUKOWNO

Wiola Woźniczko

Do grona inwestujących w Strefie Aktywności Gospodarczej w Bukownie dołączyły dwie kolejne firmy. W ostatnim czasie miasto sprzedało im trzy działki o łącznej powierzchni prawie 1,7 ha.

Dwie nieruchomości kupiła olkuska firma transportowa „TRANSKOM”, która ma zamiar wybudować tam swoją bazę transportową oraz uruchomić zakład produkcyjny wyrobów na potrzeby hutnictwa. Drugim nabywcą jest również przedsiębiorstwo z Olkusza – Zakład Wapiennicy „HYDRAT”. Ich kolejny zakład produkcyjny powstanie właśnie w Bukownie.

Z radością witamy w Bukownie kolejne firmy, chcące tu prowadzić swoją działalność. To ważny element naszej strategii rozwoju Miasta. Tworzymy w Bukownie dobry klimat do inwestowania, a nasza lokalna polityka fiskalna sprzyja przedsiębiorcom. Mamy też tereny w Specjalnej Strefie Ekonomicznej, gdzie inwestorzy mogą starać się także o dodatkowe, ustawowe zwolnienia podatkowe. Bukowno stawia na zrównoważony rozwój - gospodarczy, infrastrukturalny, turystyki, społeczny. Chcemy, by bukowianom dobrze się żyło i dobrze pracowało. Dlatego mam nadzieję, że nadal będziemy atrakcyjni dla inwestorów, co przełoży się na kolejne korzyści dla naszych mieszkańców - mówi burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski.

Bukowno jako pierwszy samorząd w powiecie uruchomiło Strefę

Aktywności Gospodarczej. W ramach inwestycji powstała tam sieć dróg wewnętrznych wraz z placami parkingowymi i manewrowymi, sieci wodociągowe i kanalizacyjne (kanalizacji sanitarnej i deszczowej) oraz rurociągi sieci teletechnicznych. Przedsięwzięcie kosztowało 12 mln 240 tys. złotych, z czego dotacja ze środków europejskich wyniosła 80 proc. Zdaniem władz miasta, inwestorów do Bukowna przyciąga dobry klimat dla biznesu. Przypomnijmy, że około 10 ha tego terenu wchodzi w skład Krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Działalność w tym obrębie wiąże się z możliwością korzystania przez przedsiębiorców z pomocy publicznej w formie zwolnień w podatku dochodowym. Małe firmy otrzymują nawet 55 proc. zwolnienia, średnie 45 proc., a duże firmy mogą liczyć na udzielenie pomocy publicznej do 35 proc. Ulgę taką mogą uzyskać firmy realizujące nowe projekty, które zainwestują na terenie Strefy minimum 100 tys. euro. Ponadto prowadzona przez nich działalność gospodarcza powinna kwalifikować się do objęcia pomocą publiczną.



Od 2008 roku przedsiębiorcy inwestujący w Bukownie mogą również liczyć na pomoc „de minimis”, czyli ulgi w lokalnych podatkach. Zgodnie z przyjętą przez Radę Miejską w kwietniu 2014 roku uchwałą, okres zwolnienia z podatku zależy od ilości utworzonych nowych miejsc pracy. Jeśli będzie ich co najmniej pięć, przedsiębiorca nie zapłaci podatku od nieruchomości przez rok. W przypadku stworzenia minimum jedenastu etatów, okres ten wyniesie dwa lata, a 21 etatów - trzy lata. Na pięcioletni okres nieplacenia podatku mogą liczyć inwestorzy, którzy zatrudnią co najmniej 51 osób. Warunkiem jest utrzymanie takiego poziomu zatrudnienia przez cały czas zwolnienia z podatku. Wsparcie udzielone przedsiębiorcom z różnych źródeł w ciągu trzech kolejnych lat nie może przekroczyć 200 tys. euro, natomiast dla przedsiębiorców działających w sektorze transportu drogowego towarów 100 tys. euro.

Na chwilę obecną sprzedano już 12 ha terenów pod nowe inwestycje, z czego blisko 1,5 ha w podstrefie Krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Sezon kąpielowy tuż, tuż

POWIAT

Piotr Kubiczek

Upalna końcówka maja i równie ciepły początek czerwca sprawiły, że zaczęły pojawiać się pytania, kiedy i gdzie będzie można wskoczyć do basenu szukając ochłody. Sezon kąpielowy w powiecie olkuskim zbliża się wielkimi krokami, a na obiektach w Olkuszu, Bukownie i Wolbromiu trwają ostatnie prace remontowe przed udostępnieniem obiektów.

Olkuski obiekt na Czarnej Górze ma już 16 lat. Jego gruntowna modernizacja miała miejsce w 2001 roku. Tego typu obiekty nieustannie narażone są na wpływ różnych czynników atmosferycznych. W związku z tym co roku, w ramach dostępnych środków finansowych muszą być wykonywane niezbędne prace remontowe i modernizacyjne zapewniające prawidłowe funkcjonowanie basenu oraz usprawniające jego uruchomienie w kolejnych latach.

W przeciągu ostatnich sześciu tygodni dokonano remontu dylatacji i 100 metrów kanałów przelewowych w nieszczelnym basenie sportowego. Odnowienie ich było koniecznością, choć początek robót wynikający z długiej zimy i kapryśnej wiosny nieco się opóźnił. Na szczęście w ostatnich tygodniach maja pogoda była sprzyjającym warunkiem budowlanym, więc ci pracowali w pocie czoła nawet w weekendy do późnych godzin wieczornych. Dodatkowo został wykonany kapitalny remont dwóch największych pomp od sztucznej rzeki, kratki w kanałach przelewowych wymieniono na nowe, a także ułożona została nowa nawierzchnia ze sztucznej trawy wokół boisk wielofunkcyjnych.

Oprócz zaplanowanych prac, jak co roku po okresie intensywnego

nasłonecznienia zaczęły pojawiać się usterki związane z odspojeniem płytek ceramicznych, warstw wodoszczelnych w brodzikach itp. Wszystkie niezbędne prace naprawcze również zostały już wykonane.

Od daty zakończenia remontów do otwarcia basenów musi upłynąć około dwóch tygodni. To czas na dokładne wyczyszczenie nieszczelności, nalanie wody, uruchomienie wszystkich urządzeń i aparatury pomiarowej związanych z technologią uzdatniania wody basenowej i wykonanie niezbędnych badań wody przez wyspecjalizowaną firmę zewnętrzną. Każde kąpielisko musi spełniać rygorystyczne normy związane z jakością wody.

Wszystko wskazuje na to, że kompleks basenowo-rekreacyjny na Czarnej Górze w Olkuszu zostanie w tym roku otwarty jako pierwszy w powiecie. Będzie tu można popływać już w długi weekend przy Bożym Ciele. - Robimy co w naszej mocy, aby doprowadzić kompleks do jak najlepszego stanu. Przed nami ostatnia prosta, niecki basenowe są napelnione wodą, uruchomiona została technologia uzdatniania wody, na dzień dzisiejszy wszystko działa poprawnie. 9 czerwca zaplanowano pobór próbek wody, jeżeli nie wystąpią jakieś nieprzewidziane usterki, obiekt zostanie udostępniony w zaplanowanym terminie - mówi Dariusz Murawski, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Olkuszu.

Prawdopodobnie w zbliżonym terminie zostanie udostępniony dla mieszkańców i turystów basen w Bukownie. Tam jeśli pogoda na to pozwoli planowany start sezonu kąpielowego wyznaczono na czwartek 15 czerwca. Decyzja w tej sprawie ma zostać podjęta na początku przyszłego tygodnia. - Gdyby nie udało się zdążyć z otwarciem obiektu w okolicach świątecznego czwartku, to już na pewno ruszymy z początkiem wakacji,

a więc w weekend 23-25 czerwca - zapewnia Zdzisław Doleży, dyrektor MOSiR-u Bukowno.

W czerwcu w Bukownie planuje się też otwarcie pływalni kajakowej na Sztolce. Uroki miejsca doceniają nie tylko stali bywalcy, ale także urzędnicy. To właśnie bukowieński spływ kajakowy otrzymał wyróżnienie w kategorii Atrakcja Turystyczna za rok 2016 w plebiscycie „Wielkie Odkrywanie Małopolski”.

Trzeci z basenów pod gołym niebem w powiecie olkuskim znajduje się w Wolbromiu przy tamtejszym Domu Kultury. Do tej pory wspomniane kąpielisko mimo sprawnych remontów nieco odstawało od nowocześniejszych obiektów w Olkuszu i Bukownie. Być może już niedługo się to zmieni, bowiem urząd miasta złożył wniosek o dofinansowanie remontu starego obiektu z pieniędzy województwa małopolskiego. - Basen odkryty w nowej szacie coraz bliżej. 18 maja zakończony został etap oceny finansowej wniosków o dofinansowanie projektów złożonych w ramach konkursu nr RPMP.06.03.01-IZ.00-12-060/16 dla Działania 6.3 Rozwój wewnętrznych potencjałów regionu, Poddziałanie 6.3.1 Rozwój lokalnych zasobów subregionów - SPR. Nasz wniosek przeszedł pozytywnie ten etap i znajduje się na 41 pozycji. Przeszliśmy już pozytywnie dwa etapy. Formalny i finansowy. Przed nami ostatni - merytoryczny - informuje burmistrz Wolbromia Adam Zieliński. Gospodarz miasta na specjalnym spotkaniu z przedstawicielami Domu Kultury i zainteresowanymi stronami poinformował, że w tym roku będzie możliwe korzystanie jedynie z brodzika i to od 1 lipca. Duży basen będzie w tym sezonie zamknięty. Alternatywą dla mieszkańców stanie się nie tak dawno odremontowana kryta pływalnia otwarta przez cały tydzień.



APEL

Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz

Szanowni Państwo,

Przypominam, że zgodnie z obowiązującym prawem właściciele nieruchomości zobowiązani są do pozbywania się nieczystości ciekłych z terenu nieruchomości w sposób systematyczny, nie dopuszczając do przepelnienia się urządzeń do gromadzenia nieczystości ciekłych, gwarantując zachowanie czystości i porządku **co najmniej raz na kwartał**.

Z informacji Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olkuszu wynika, że pobór wody przez Mieszkańców wielokrotnie przekracza ilość ścieków dostarczanych wozami asenizacyjnymi na oczyszczalnię ścieków.

Ścieki z szamba, które nie trafiają na stację zlewną Oczyszczalni Ścieków w Olkuszu mogą być przyczyną skażenia wód podziemnych. Musimy robić co w naszej mocy, by zapobiegać podobnym wydarzeniom do tych, których doświadczyliśmy w lutym 2016 roku. W naszym wspólnym interesie jest, aby ścieki przekazywane były do oczyszczalni, a nie trafiały do gruntu.

W związku z powyższym podjąłem decyzję o wzmoczeniu intensywności kontroli nieruchomości w tym zakresie. Sprawdzane będą umowy oraz rachunki za opróżnianie i wywóz nieczystości ciekłych. Właściciel nieruchomości powinien mieć zawartą umowę z podmiotem posiadającym stosowne zezwolenie Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz.

Ponadto przypominam, że na właścicieli nieruchomości spoczywa obowiązek bezzwłocznego przyłączenia się do nowo wybudowanej kanalizacji sanitarnej.

Nadzór nad realizacją powyższych obowiązków, prowadzenie kontroli i egzekwowanie postanowień, a także kontrolę dokumentów potwierdzających wywóz nieczystości ciekłych sprawuje Straż Miejska.

Dziękuję wszystkim Mieszkańcom, którzy dbają o jakość środowiska naturalnego, w tym prawidłowe usuwanie wytwarzanych ścieków. Jednocześnie apeluję do pozostałych osób o zmianę nawyków, ponieważ działania niezgodne z przyjętymi standardami grożą nałożeniem mandatu karnego, a przede wszystkim – szkodą całej społeczności.

Jeśli jesteś świadkiem nielegalnego pozbywania się ścieków z szamba – zareaguj!

Wystarczy zadzwonić do Straży Miejskiej – tel. 32 647 89 00 (pn. – pt. 6:30 – 21:30, sob. 7:00 – 15:00) lub na Policję.



WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz
Rynek 1

ogłasza I przetarg ustny, nieograniczony na sprzedaż działki nr 2242 o pow. 519 m², położonej w Olkuszu przy ul. Żuradzkiej 13, objętej księgą wieczystą KR10/00011151/7. Nieruchomość zabudowana budynkiem mieszkalnym II kondygnacyjnym o pow. użytkowej 185 m², oraz budynkiem gospodarczym w złym stanie technicznym, posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej, dostęp do infrastruktury technicznej: wodociągowej, kanalizacyjnej, energetycznej i gazowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego dla obszarów Śródmieścia w Olkuszu, działka nr 2242 znajduje się w terenie oznaczonym symbolem „2MU” – opisanym jako tereny zabudowy mieszkaniowej i usługowej oraz w granicy strefy ochrony ekspozycji Zespołu Staromiejskiego, w strefie ochrony krajobrazu miasta, w rejonie oddziaływania starego kopalnictwa.

Cena wywoławcza do przetargu wynosi 199.900,00 zł

(słownie: sto dziewięćdziesiąt dziewięć tysięcy dziewięćset złotych). Postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej. Sprzedaż zwolniona z podatku VAT. Przystępujący do przetargu zobowiązany jest wnieść wadium w pieniądzu w wysokości 39.980,00 zł do dnia 06.07.2017r. włącznie, na konto Urzędu w Banku Pekao S.A. O/Olkusz nr: 03 1240 4748 1111 0000 4868 9878.

Przetarg odbędzie się 11 lipca 2017r. o godz. 11.00 w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok. 101.

Pełny tekst ogłoszenia o przetargu podaje się do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu obok pok. 208 i przed budynkiem Urzędu, zamieszczenie na stronie internetowej Urzędu www.umig.olkuski.pl w dziale Nieruchomości, na portalu internetowym www.olkuski.otodom.pl oraz www.bip.malopolska.pl / umigolkuski.pl w dziale: Zamówienia publiczne i ogłoszenia, ogłoszenia różne.

Szczegółowe informacje o przetargu można uzyskać w Wydz. Geodezji i Gospodarki Mieniem Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok. 204, telefon (32) 626 02 04.

OGNIKO MUZYCZNE  **OGNIKO MUZYCZNE**

ZAPRASZAMY NA WAKACYJNE MUZYCZNE KURSY PRZYGOTOWAWCZE:
gitara akustyczna • gitara elektryczna, ukulele • keyboard • perkusja • skrzypce • śpiew

Olkusz, ul. Nowa 4 Tel. 508 180 788
Wolbrom, ul. Leśna 2

KREDYT z komornikiem!!!

Bez BIK, KR, BIG, INFOMONITOR
Bez żadnych opłat!

32 431 05 00 **Pospiesz się!**

NOWE POŻYCZKI!!! EKSPRESOWO!!!
do 40 000 na oświadczenie
do 10 000 w 20 minut!!!
Konsolidacje do 240 000 na PIT

ZAWIERCIE, Sikorskiego 21b lok. 3 tuż obok dworca PKP

Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz oraz Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu

składają serdeczne podziękowania
za finansowe wsparcie Świąta Srebra - Dni Olkusza 2017

SPONSORZY GŁÓWNI:

 **PLAST-MET Automotive Systems Sp. z o.o. w Olkuszu**

 **ZGH „Bolesław” w Bukownie**

SPONSORZY POSIŁKOWI:

 **BOLTECH Sp. z o.o. w Bukownie**
Zygmunt Solecki PPUH Eksport-Import Malbox w Osieku
 **FHU Max-Trans Gospodarka Odpadami w Olkuszu**
 **Fiber Interkonekt S.C. w Wolbromiu**
 **Intermag Sp. z o.o. w Olkuszu**
 **Nowy Szpital w Olkuszu Sp. z o.o.**
 **Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Olkuszu**
 **Hotel Victoria w Olkuszu**
 **Drukarnia Grafpress w Olkuszu**
 **Omega Art. Druk i Reklama w Bogucinie Małym**
 **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olkuszu**

POZOSTALI SPONSORZY:

Firma Kosmo-Trans Wojciech Piaśnik w Kosmolowie
Firma Artur Sokół
ATU S.C. Andrzej Blehm, Andrzej Krok w Olkuszu
ZRB Paciej Sp. z o.o. w Olkuszu
PPHU Pro-Bet Sp. J w Olewinie
Wyższa Szkoła Biznesu W Dąbrowie Górniczej
Firma Szumera Sp. z o.o. Sp. k. w Zimnodole
Bank PEKAO SA Oddział w Olkuszu
Imperial S.C. Maciej Piaśnik, Eugeniusz Kozłowski w Olkuszu
Odlewnia Żeliwa i Metali Kolorowych Zub Sp. J. w Osieku
Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. w Olkuszu
IMI International Sp. z o.o. w Olewinie
Sovrana Polska Sp.J. M. Szostak, R. Kaim w Olkuszu
Zajazd „Pan Tadeusz” Karolina Brzozowska w Kogutku
Pakorex Spółka z o.o. Sp. k. w Osieku
PPUH Be-Tra Sp. J w Olewinie
Przedsiębiorstwo Usług Technicznych Firmus Sp. z o.o. w Olkuszu
Stacja Paliw Julian Kowalczyk w Olkuszu
PHU EKO Sp.J. Artykuły Elektrotechniczne w Olkuszu
PSS Społem w Olkuszu
FU-H Uniwersal Zbigniew Cioch w Zimnodole
Zakład Projektowania i Wykonawstwa Robót Drogowych Władysław Janik w Olkuszu
Cukiernia-Lodziarnia „Melba”

Ognisko Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Zamek” w Rabsztynie

OGŁASZA

przetarg ustny na sprzedaż prawa użytkowania wieczystego nieruchomości i własności budynku i budowli.

Przedmiotem przetargu jest użytkowanie wieczyste działek gruntu oznaczonych nr ewid. 158/6 i nr ewid. 158/11 o łącznej powierzchni 0,5141 ha położonych w Rabsztynie gmina Olkusz.

Działka nr 158/6 jest niezabudowana, działka nr 158/11 jest zabudowana budynkiem gastronomiczno-noclegowym o pow. użytkowej 639,93 m² - księga wieczysta nr KR10/00020818/7 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Olkuszu. Właścicielem nieruchomości gruntowej jest Gmina Olkusz, użytkownikiem wieczystym i właścicielem budynku i budowli - Ognisko Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Zamek” w Rabsztynie. Nieruchomość nie jest obciążona prawami osób trzecich.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Pazurek – Rabsztyn – Bogucin Mały -Podgrabie (opublik. w Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2005 r. nr 365 poz. 2723) działka ewid. 158/6 o powierzchni 0,0043ha znajduje się w terenie oznaczonym symbolem KDZ/KDL - tereny zabudowy mieszkaniowej i usług, częściowo 1KDG – tereny komunikacji z podstawowym przeznaczeniem pod drogi oraz obiekty i urządzenia obsługi komunikacji, ust. 1 pkt. a - tereny dróg publicznych – droga główna.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi

1.498.037 zł w tym VAT 46.437 zł

sprzedaż zwolniona z podatku VAT 1.249.700 zł

sprzedaż opodatkowana 23 % VAT 201.900 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 21 czerwca 2017r. o godz. 16.00 w siedzibie Ogniska Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Zamek” Rabsztyn 22a.

O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 5 000 zł.

Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

Uczestnicy przystępujący do przetargu zobowiązani są do przedłożenia : osoby fizyczne – dowodu tożsamości, osoby prawne i jednostki nie posiadające osobowości prawnej – odpis z Krajowego Rejestru Sądowego (informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu z Rejestru Przedsiębiorców, pobrana na podstawie art. 4 ust. 4aa ustawy

z dnia 20 sierpnia 1997r. o Krajowym Rejestrze Sądowym) lub innego właściwego rejestru oraz upoważnienia udzielonego przez organ przedstawicielski, pełnomocnicy – pełnomocnictwo do uczestnictwa i nabycia nieruchomości (w formie aktu notarialnego) - dokument pełnomocnictwa winien zawierać także upoważnienie do zawarcia umowy przedwstępnej - małżonek zamierzający samodzielnie licytować nieruchomość nabywaną do majątku wspólnego – pisemną zgodę współmałżonka a w przypadku nabywania do majątku osobistego - dokumentu świadczącego o istnieniu rozdzielności majątkowej pomiędzy małżonkami lub pisemnego oświadczenia współmałżonka iż środki przeznaczone na nabycie licytowanej nieruchomości pochodzą z majątku osobistego współmałżonka będącego uczestnikiem przetargu. Przy zakupie nieruchomości przez osobę będącą cudzoziemcem w rozumieniu ustawy z dnia 24 marca 1920r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (tj. Dz. U. z 2016 poz. 1061) wymagane jest stosowne zezwolenie wynikające z przepisów tej ustawy.

Wygrzywający przetarg jest zobowiązany w dniu rozstrzygnięcia do zawarcia umowy przedwstępnej sprzedaży w formie pisemnej zawierającej w szczególności cenę i termin zawarcia umowy sprzedaży oraz zapis, że Wygrzywający pokrywa wszelkie koszty związane ze sprzedażą. W przypadku odmowy podpisania umowy przedwstępnej traci moc wybór oferty.

Informuje się o braku możliwości rozłożenia ceny na raty. Wymagane będzie zapłacenie całości ceny uzyskanej w przetargu do dnia poprzedzającego zawarcie umowy sprzedaży (wpływ pieniędzy na konto Ogniska). Niezapłacenie ceny w tym terminie lub nie przystąpienie przez wygrzywającego przetarg do zawarcia umowy sprzedaży w terminie wskazanym w umowie przedwstępnej spowoduje rozwiązanie umowy przedwstępnej i odstąpienie przez Ognisko od umowy sprzedaży. Uczestnik przetargu zobowiązany jest przed przystąpieniem do przetargu złożyć oświadczenie o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia o przetargu i zaakceptowaniu warunków podanych w treści ogłoszenia, oraz zapoznaniu się z przedmiotem sprzedaży i że nabywca w związku z tym nie będzie występował z ewentualnymi roszczeniami z tytułu rękojmi za wady przedmiotu sprzedaży.

Ognisko zastrzega sobie prawo odwołania przetargu jedynie z ważnych powodów, podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości z podaniem przyczyny odwołania przetargu. Ogłoszenie o przetargu podaje się do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń siedziby Ogniska, zamieszczenie na stronie internetowej - -oferty bezpośrednie.pl tj, Domiporta; gratka.pl; allegro; otodom.pl i inne.

Dodatkowych informacji na temat przetargu można uzyskać pod numerami telefonu 784 293 589; 696 611 593.

Ciąg dalszy ze strony 1

Lokalna społeczność w starciu z właścicielami trzech firm składających tam odpady jest jak na razie bezradna. Właściciele przedsiębiorstw zasłaniają się stosownymi pozwoleniami na prowadzenie działalności w zakresie utylizacji śmieci, wydanymi przez starostę olkuskiego. Firmy, które zwożą do Klucz-Osady tony śmieci to: „Inox-Tech” Wojciech Chmielewski z Olkusza, F.H.U. Martex Monika Kryc z Klucz oraz Selenya Sp. z o.o. z siedzibą w Kluczach. Prawo stoi po stronie mieszkańców i ci nie dają za wygraną, pomocy szukając nie tylko w mediach, ale także u samorządowców i parlamentarzystów.

W sprawie coraz większego wysypiska zaangażowała się m.in. posłanka Agnieszka Ścigaj. - Nie ma nic ważniejszego, niż bezpieczeństwo mieszkańców oraz piękno okolicznej przyrody. W połowie maja mieszkańcy gminy Klucze poprosili mnie o pomoc w związku z niekontrolowaną działalnością w zakresie gospodarki odpadami blisko ich domów na terenie Klucz -Osady, na terenie miejscowego zakładu (nie mylić z pobliskim PSZOkiem). Dotarli do mnie zdjęcia i relacje o olbrzymiej stercie zmieszanych śmieci niewiadomego pochodzenia oraz rozprzestrzeniającej się pladze much i szczurów - mówi parlamentarzystka.

Posłanka nie pozostała bierna na dosłownie rosnący w oczach problem mieszkańców, angażując w sprawę Generalnego i Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Wszyscy zareagowali błyskawicznie, a wyniki przeprowadzonych na miejscu kontroli są zatrważające: smród powodujący

dusznoci, hałdy śmieci z odpadów komunalnych na gołej ziemi, plaga much i szczurów.

29 maja w Kluczach miało miejsce Posiedzenie Komisji Wspólnych Rady Gminy Klucze. Na spotkaniu obecni byli również mieszkańcy, starosta Paweł Piasny oraz właściciel jednej z firm prowadzących w Osadzie uciążliwą działalność. - Dyskusja była gorąca, ale odnoszę wrażenie, że mężczyzna reprezentujący firmę nie widzi problemu i nie złożył żadnej deklaracji zaprzestania zwożenia śmieci pomimo tego, że łamie warunki zezwoleń i nie ma możliwości przerabiania odpadów - relacjonuje posłanka Ścigaj.

Skala problemu rośnie, a starosta Piasny jako pierwszy (jeszcze przed posłanką Ścigaj) rozpoczął procedurę, która być może zakończy się cofnięciem zezwoleń firmom, jakie sam wcześniej im wydał, licząc na rzetelność właścicieli. Stwierdzenie „być może” jest w tym przypadku kluczowe, bowiem na chwilę obecną stan prawny od 2010 roku pozwala na wydanie decyzji na prowadzenie działalności w zakresie gospodarki odpadami bez przykładowo raportu oddziaływania na środowisko. Nie obowiązują również żadne zasady kontroli nad tego typu działalnością. - Z tego prawa skorzystały firmy, które miały przyjmować segregowane śmieci - zaznacza Agnieszka Ścigaj. Niestety nawet na pierwszy rzut oka widać, że śmieci składowane w Osadzie nigdy wspomnianej segregacji nie podlegały. - Pierwsze sygnały od mieszkańców dotyczące dzikiego wysypiska otrzymałem już 6 maja. Kilkadziesiąt godzin później na terenie wysypiska została przeprowadzona kontrola, po której od razu wspólnie z wójtem Norbertem Bieniem podjęliśmy kroki zmie-

rzające do likwidacji nielegalnego procederu. Decyzje wydane firmom są zgodne z planem przestrzennym tamtego terenu, a że przedsiębiorstwa nie wywiązują się ze swoich obowiązków to druga sprawa. Do 12 czerwca właściciele mają czas na uporządkowanie terenu. Po tym terminie w Kluchach-Osadzie będzie miała miejsce kolejna kontrola - zapewnia starosta Paweł Piasny. Jeśli jej wyniki znowu będą negatywne, to pozwolenia na prowadzenie działalności zostaną cofnięte. Inna sprawa, że w takiej sytuacji raczej nikt nie zmusi przedsiębiorców do posprzątania ogromnego bałaganu. A jeśli nie zrobią tego oni, to nie trudno się domyślić, że pośrednio zrobimy to wszyscy - zwykli podatnicy, bowiem to na koszt mieszkańców likwidowane będzie dzikie wysypisko.

- W mojej opinii sprawa jest bardzo poważna, a to, co się stało i co gorsze, nadal się dzieje, zagraża zarówno zdrowiu i życiu mieszkańców, jak i środowisku naturalnemu. Nie można czekać na wyczerpanie długich procedur urzędniczych. Dlatego złożyłam zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa do Prokuratury Regionalnej w Krakowie - informuje posłanka z Kukiz '15.

Na podobny krok związany ze złożeniem do Prokuratury zawiadomienia o możliwości popełnienia przestępstwa, z początkiem czerwca zdecydował się starosta Piasny. W uzasadnieniu czytamy m.in., że: Przeprowadzona na podstawie art. 379 ust. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska kontrola w dniu 30 maja 2017r., na terenie zbierania odpadów wykazała zbieranie odpadów w sposób sprzeczny z przepisami ustawy o odpadach oraz posiadaniem decyzjami, polegające na składowaniu odpadów w sposób

mogący zagrażać życiu lub zdrowiu człowieka.

Ta sama kontrola wykazała znacznie więcej uchybień. Nie ma wyznaczonych stref magazynowania, boksy nie posiadają żadnych oznaczeń, a pełna hala magazynowa uniemożliwia swobodną logistykę wewnątrz budynku. W takich warunkach nietrudno o samozapłon, a ewentualny pożar zdaniem Marcina Cockiewicza - Radnego Sejmiku Województwa Małopolskiego byłby „ekologiczną katastrofą”. Także i on mocno zaangażował się w sprawę. - W poniedziałek złożyłem interpelację do Zarządu Województwa Małopolskiego z apelem o podjęcie - zgodnie z posiadanymi kompetencjami - pilnej interwencji w tej sprawie oraz o wsparcie działań kontrolno-nadzorczych wobec wskazanych przedsiębiorstw, prowadzonych m.in. przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie - przyznaje Marcin Cockiewicz.

Radny wskazał przy tym na fakt, że lokalizacja wysypiska znajduje się w otulinie Parku Krajobrazowego Orlich Gniazd, w bezpośrednim sąsiedztwie obszaru Natura 2000. - W związku z pracami nad Wojewódzkim Planem Zagospodarowania Przestrzennego wnoszę także o wprowadzenie w nim zapisów ograniczających możliwość prowadzenia na tym obszarze działalności uciążliwej, w tym m.in. w zakresie przetwarzania odpadów - dodaje przedstawiciel Sejmiku.

Sprawa jest trudna i rozwojowa. Będziemy trzymać rękę na pulsie.

Ruszyły remonty „adamczykówek”



POWIAT

Wiola Woźniczko

Na początku tygodnia w Bukownie i w gminie Klucze rozpoczęły się remonty dwóch powiatowych, tzw. „adamczykówek”, dofinansowanych z Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2019.

W Bukownie inwestycja obejmuje w całości ul. 1 Maja. Projekt zakłada przebudowę istniejącej nawierzchni, wykonanie kanalizacji deszczowej, przebudowę chodników oraz wykonanie oznakowania poziomego i pionowego. Na całej ulicy będą również zamontowane progi zwalniające. Trakt na razie nie jest wyłączony z ruchu. Jak informuje Zarząd Drogowy w Olkuszu, wykonawca zapewnił, że na czas Dni Bukowna droga będzie przejezdna.

Po zakończeniu prac ul. 1 Maja prawdopodobnie stanie się droga gminna. Z taką propozycją wystąpił do władz Bukowna olkuski staro-

sta Paweł Piasny. - To dalszy etap racjonalizacji sieci dróg w powiecie olkuskim. Ulica 1 Maja po prostu nie spełnia kategorii drogi powiatowej - argumentuje Paweł Piasny. Władze miasta wstępnie wyraziły zgodę na takie rozwiązanie.

Inwestycja w gminie Klucze dotyczy m. in. przebudowy 2,5 km drogi Kwasniów Dolny - Cieślin (od skrzyżowania z ul. Główną w Kwasniowie Dolnym do końca terenu zabudowanego w Cieślinie), budowy chodnika w Kwasniowie Dolnym wraz z kanalizacją deszczową oraz wykonania oznakowania pionowego i poziomego.

Obie inwestycje, których realizacja zakończy się jesienią, wykonuje DROGOMEX Sp. z o.o. z Pruszkowa. Koszt przedsięwzięcia w Bukownie to prawie 2 mln 429 tys. złotych, a w Kluczach 2 mln 720 tys. złotych. Dofinansowanie z rządowego programu pokrywa 50 proc. kosztów. Pozostała połowa zostanie sfinansowana ze środków powiatu, Bukowna i Klucz.

OGŁOSZENIE PŁATNE GMINY KLUCZE

W imieniu mieszkańców Gminy Klucze, mając na względzie potwierdzone przez Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Olkuszu i Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie zagrożenie zdrowia i życia mieszkańców Klucze - Osada z powodu prowadzenia działalności w zakresie zbierania na terenie Gminy Klucze - Klucze Osada odpadów w sposób rażąco sprzeczny z udzielonymi przez Starostę Olkuskiego zezwoleniami z dnia 1 sierpnia 2014 r. - znak: WS.6233.21.2014 (zmienione decyzją Starosty Olkuskiego z dnia 1 grudnia 2016 r. - znak: WS.6233.36.2015) z dnia 17 sierpnia 2015 r. - znak: WS.6233.36.2015 i z dnia 17 sierpnia 2015 r. - znak: WS.6233.37.2015 (zmienione decyzjami Starosty Olkuskiego z dnia 8 września 2015 r. - znak: WS.6233.43.2015 i z dnia 8 września 2015 r. - znak: WS.6233.42.2015), apelujemy o natychmiastowe cofnięcie wyżej oznaczonych zezwoleń Starosty Olkuskiego i nadanie decyzjom o cofnięciu tych zezwoleń rygoru natychmiastowej wykonalności oraz uwzględnienia w ich treści nakazu usunięcia nielegalnie zgromadzonych odpadów z terenu Klucz - Osady.

W nawiązaniu do wizyty Starosty Powiatu Olkuskiego na posiedzeniu Komisji Wspólnych Rady Gminy Klucze w dniu 29.05.2017 r. i publicznego oświadczenia, że znany Staroście problem nielegalnego gromadzenia odpadów przez firmy działające na terenie Klucz- Osady (niezgodna z wydanymi decyzjami Starosty Olkuskiego działalność firm „Selenya” Sp. z o.o., „Inox - Tech” Wojciech Chmielewski, Firma Handlowo-Usługowa „Martex” Monika Kryc) będzie rozwiązany do końca lipca 2017 r. - mimo, że art. 47 ust. 1 ustawy o odpadach pozostawia oznaczenie terminu do niezwłocznego usunięcia nieprawidłowości w zbieraniu odpadów organowi, który wydał zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju działalności - apelujemy o natychmiastowe cofnięcie decyzji Starosty Olkuskiego:

1. z dnia 1 sierpnia 2014 r. - znak: WS.6233.21.2014 - firma „INOX - TECH” Wojciech Chmielewski.

Załącznik do Uchwały Nr XXXIX/237/2017 Rady Gminy Klucze z dnia 06.06.2017 r.

APEL RADY GMINY KLUCZE



w sprawie niezwłocznego podjęcia działań zmierzających do cofnięcia decyzji Starosty Olkuskiego na zbieranie odpadów na terenie Klucz - Osady

2. z dnia 17 sierpnia 2015 r. - znak: WS.6233.36.2015 - FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA „MARTEX” Monika Kryc, (z późniejszymi zmianami decyzji dot. rozszerzenia o odpady o kodzie 191212).

3. z dnia 17 sierpnia 2015 r. - znak: WS.6233.37.2015 - firma „SELENYA” Sp. z o.o. (z późniejszymi zmianami decyzji dot. rozszerzenia o odpady o kodzie 191212).

na zbieranie odpadów na terenie Klucze - Osada i nadanie decyzjom o cofnięciu tych zezwoleń rygoru natychmiastowej wykonalności, w tym również uwzględnienie w treści tych decyzji nakazania ich adresatom usunięcia nielegalnie zgromadzonych odpadów z terenu Klucze - Osada, bez względu na koszty związane z obowiązkiem usunięcia nielegalnie zgromadzonych tam odpadów.

Opinia wyrażona przez Powiatowego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Olkuszu na posiedzeniu Komisji Wspólnych w dniu 29.05.2017 r. o składowanych nielegalnie odpadach, które zagrażają zdrowiu i życiu mieszkańców Klucz oraz ustalenia pokontrolne Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie a także zgłoszenia dokonane przez Gminę Klucze do Starosty Olkuskiego i Wojewódzkiego

Inspektora Ochrony Środowiska już w 2016 r i 2017r. stanowią niepodważalny argument do podjęcia natychmiastowych działań zmierzających do cofnięcia decyzji dotyczących nielegalnie składowanych odpadów. Koszty szkód poniesionych w społeczności lokalnej i środowisku naturalnym są niewspółmierne do kosztów działających w Kluczach- Osadzie firm. Jak wynika z ustaleń dokonanych przez wyżej wymienione organy kontroli, podmioty gospodarcze, które prowadzą na terenie Klucz- Osady działalność polegającą na zbieraniu odpadów, rażąco łamią postanowienia zawarte w wydanych przez Starostę Olkuskiego decyzjach.

Ponadto, mimo stwierdzenia rażących naruszeń udzielonych zezwoleń w sposób zagrażający życiu i zdrowiu mieszkańców przez organy kontroli, nieuzasadnionej zwłoki Starosty Olkuskiego w cofnięciu decyzji powoduje, że cały czas trwa tam proceder dowożenia bardzo dużej ilości nowych odpadów, które są składowane w niekontrolowanych hałdach w kontakcie z podłożem i powietrzem oraz opadami atmosferycznymi. Powoduje to masowe i stale rosnące wyłęganie olbrzymich rojów much, rozmnażania się szczurów, wydobywania smrodu oraz przedostawania się do gruntu odcieków po opadach deszczu.

Biorąc pod uwagę lokalizację składowania tych odpadów w bliskim sąsiedztwie terenów mieszkalnych znajdujących się w obszarze Parku Krajobrazowego Orlich Gniazd, użytku ekologicznego -Pustynia Błędnoska, terenów Natura 2000 oraz zlewni rzeki Biała Przemsza, apelujemy o podjęcie natychmiastowych działań w powyższym zakresie, ponieważ z każdym dniem rosną koszty ewentualnych szkód wyrządzonych niezgodnym z prawem składowaniem odpadów i uprzątnięcia zalegających tam nielegalnie odpadów.

Z uwagi na powyższe zwracamy się z Apielem, aby każda decyzja związana z gospodarką odpadami dotycząca Gminy Klucze była konsultowana i opiniowana przez Wójta Gminy Klucze i Radę Gminy Klucze, pomimo braku obowiązku ustawowego. Apelujemy również aby Starosta Olkuski nie wydawał pozwoleń czy decyzji, które mogą w przypadku naszej gminy skutkować zagrożeniem zdrowia i życia mieszkańców a dla samorządów mogą stanowić duże obciążenie finansowe związane z ewentualnym wykonaniem zastępczym usunięcia nielegalnie dowożonych odpadów. W latach ubiegłych, za poprzednich kadencji Rady Powiatu Olkuskiego nie dochodziło do tak szkodliwych decyzji, pomimo, że wcześniej również obowiązywały ustawy o swobodzie działalności gospodarczej oraz ustawa o odpadach i plan zagospodarowania przestrzennego Gminy Klucze.

Jako Radni jesteśmy odpowiedzialni za wspólnotę samorządową jaką jest Gmina Klucze i wszyscy jej mieszkańcy, dlatego uważamy, że wystąpienie z powyższym Apielem jest koniecznością i naszym obowiązkiem!

**Przewodniczący Rady Gminy Klucze
(-) Bogusław Paś**

Sesja Rady Gminy Klucze odbyła się 6 czerwca 2017 r. Uczestniczyło w niej 11 radnych, którzy jednogłośnie przyjęli uchwałę Nr NR XXXIX/237/2017. Za przyjęciem uchwały głosowali: Bogusław Paś, Iwona Walnik, Maria Sierka, Marek Piłka, Janusz Piasecki, Marcin Grojec, Tadeusz Rak, Paweł Krawczyk, Jerzy Półkoszek, Halina Ładoń i Krzysztof Nowak.

Strażackie zmagania

ZEDERMAN

Piotr Kubiczek

Zederman był gospodarzem tegorocznych Zawodów Sportowo-Pożarniczych o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz, w których udział wzięły zastępy Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Olkusz. Po raz trzeci z rzędu najlepszy w sztafecie pożarniczej i ćwiczeniach bojowych okazali się druhowie z Zawady.

Miejscem strażackiej rywalizacji było boisko piłkarskie miejscowego Błysku. Zgodnie z planem do strażackich zmagani przystąpiło dziewięć jednostek OSP, a jeszcze przed ich startem głównego faworyta upatrywano w drużynie z Zawady, dominującej w gminie od dwóch lat. Przewidywania okazały się słuszne. Ubiegłoroczni triumfatorzy, także i tym razem nie dali szans konkurencji pewnie sięgając po główną nagrodę, jaką obok pamiątkowego pucharu wręczanego przez burmistrza Romana Piaśnika, była również nagroda pieniężna. Z gratulacjami pospieszył także Łukasz Piątek – zastępca dyrektora Oddziału Regionalnego ARiMR, który zwycięskiej ekipie wręczył w pełni wyposażoną torbę ratunkową.

Gospodarze zawodów, a więc strażacy z Zedermana radzili sobie bardzo dzielnie i dzięki temu stanęli na najniższym stopniu podium. „Srebro” dla OSP Zimnodół. O dużym pechu mogą za to mówić druhowie



zobacz fotorelację na: www.przeglad.olkuski.pl

z Olkusza, którym posłuszeństwa odmówił sprzęt i dlatego nie zaliczyli konkurencji bojowej.

Poczynania strażaków OSP oceniali ich zawodowi koledzy.

- Strażacy ochotnicy to grupa ludzi z pasją, która cieszy się największym zaufaniem społecznymi i uznaniem w Polsce. Nie tylko walczą z ogniem, często ratując zdrowie a nawet życie, lecz także strzegą społeczeństwo i pomagają mu w wielu sytuacjach wymagających interwencji – podkreślał na zakończenie zawodów burmistrz Roman Piaśnik.

Się Ochotniczych Straży Pożar-

nych rozrosła się w Polsce do tego stopnia, że właściwie teraz każda miejscowość, nawet ta najmniejsza, może być dumna ze swoich ochotników. - Mnóstwo dzieci i młodzieży z naszej wsi i całej gminy należy do OSP. W swoich jednostkach uczą się zasad bezpieczeństwa przeciwpożarowego, ale także mają zapewnioną dużą dawkę pozytywnej, sportowej rywalizacji, dobrej zabawy, ale i społecznej pracy – zaznacza Mieczysław Mosurek, prezes OSP w Zedermanie.

Więś ta, może być dumna nie tylko ze swoich dorosłych strażaków

ochotników, ale także z dziewcząt, które po raz kolejny stały się na zawodach i jako jedyna żeńska drużyna z gminy Olkusz, walczyła o jak najlepszy czas podczas sztafety i zadania bojowego. „Strażaczki” wypadły świetnie. Mają się czym chwalić także mieszkańcy Kosmolowa, bowiem i oni wystawili do zawodów nadprogramową młodzieżową drużynę męską.

Po zakończeniu zmagani nadszedł czas na „chrzesz” tych, którzy dołączyli do OSP w ostatnich miesiącach. Jak zwykle nowi zaliczyli kąpiel. Później nadszedł czas na dekorację najlepszych jednostek oraz wręczenie odznak „Wzorowego Strażaka”. Na zakończenie wspólny posiłek i zaproszenie do udziału w Festynie Rodzinnym, podczas którego wystąpili m.in. Zespół Pieśni i Tańca Wolbromiacy, raper Paweł Mocny „Faust” oraz dzieci i młodzież z miejscowego przedszkola i szkoły podstawowej. Mieszkańcy bawili się do późnej nocy przy zespole AMOR.

Klasyfikacja końcowa Zawodów Sportowo-Pożarniczych jednostek OSP o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz w Zedermanie:

1. OSP Zawada
2. OSP Zimnodół
3. OSP Zederman
4. OSP Osiek
5. OSP Braciejówka
6. OSP Gorenice
7. OSP Żurada
8. OSP Kosmolów
9. OSP Olkusz

Święto karate

OLKUSZ

Piotr Kubiczek

Olkuscy karatecy powoli kończą sezon. Od dziewięciu lat ważnym punktem w kalendarzu imprez organizowanych przez Jurajski Klub Oyama Karate są Otwarte Mistrzostwa Jury Krakowsko-Częstochowskiej Oyama Dzieci i Młodzieży. Tegoroczna rywalizacja w hali MOSiR-u, na ul. Wiejską sprowadziła blisko dwustu młodych zawodników tej japońskiej sztuki walki.

Przez kilka godzin na matach prezentowali się członkowie dziesięciu różnych klubów, m.in. z Sosnowca, Krakowa, Brzeszcz, Bochni, Proszowic czy Miłówki. Mocną obsadę mistrzostw stanowili ponadto karatecy z Olkusza, trenujący od lat pod okiem sensei Kazimierza Skalniaka i jego współpracowników.

- To były dla nas bardzo udane Mistrzostwa, zarówno pod względem sportowym, jak i organizacyjnym – cieszy się założyciel Jurajskiego Klubu Oyama Karate. - Swoją obecnością zaszczyciła nas posłanka Lidia Gądek i burmistrz Roman Piaśnik, który był honorowym patronem imprezy. Jestem niezmiernie wdzięczny wszystkim tym, którzy przyczynili się do organizacji tych zawodów, a zawodnikom gratuluję zdobytych medali i podjęcia wyzwania – dodaje sensei Skalniak.

IX Otwarte Mistrzostwa Jury Krakowsko-Częstochowskiej Oyama Karate odbywały się w trzech konkurencjach. Pierwszą z nich była Kata, a więc walka z wyimaginowanym przeciwnikiem. Następnie sędzio-

wie zaprosili do udziału w Oyama Kabudo Kata, czyli po prostu do walki z wymyślonym przeciwnikiem przy użyciu broni, a turniejową rywalizację uzupełniła Makiwara, a więc techniki ręczne i nożne z użyciem tarczy. Całe zawody przeprowadzono systemem punktowym i pucharowym na chorągiewki. Zawodnicy walczyli jednocześnie na trzech polach prezentacji.

Po kilku godzinach emocji zapadły najważniejsze rozstrzygnięcia. Na podium stanęli najlepsi z młodych karatek, a inni już teraz snują plany na kolejne tygodnie i miesiące treningu, aby w następnych jubileuszowych – bo dziesiątych – Mistrzostwach Jury wypaść jeszcze lepiej i utrzymać nosa tegorocznym triumfatorom. Nagrody i medale zwycięzcom w poszczególnych konkurencjach i kategoriach wiekowych wręczyli: shihan Paweł Pajdak, shihan Ryszard Żóty oraz dyrektor olkuskiego MOSiR-u Dariusz Murawski.

Zaproszeni goście niemal jednogłośnie docenili trud włożony w organizację zawodów. Nie przypadkowo Jurajski Klub Oyama stawia się za wzór pracy z młodzieżą i przykład klubu, który w organizacji podobnych imprez w swojej profesji nie ma sobie równych.

Ostatnie Mistrzostwa dofinansował Zarząd Jurajskiego Klubu Oyama Karate. Ponadto zawody wsparli: Agnieszka Szwagierczak – Agencja Ubezpieczeniowa, Jakub Grzanka – sklep internetowy Oximowycieraczki.pl, Anna Zarzyńska i Piotr Świechowski – Fundacja Nowa Przyszań w Krakowie, Marida Zoń i Teresa Stach – Zespół Szkół nr 4 w Olkuszu.

Patronem medialnym imprezy był Przegląd Olkuski.

OGŁOSZENIA PŁATNE

złoto srebro SKUP ZŁOTA USŁUGI

Jubiler Marek Piątek

www.jubilerpiatek.pl

Olkusz, ul. Krakowska 14 | Miechów, ul. Mickiewicza 1

Tel. 32 754 36 15, pn.-pt. 9.30-17.30, sob. 9-14 | Tel. 41 383 04 53, pn.-pt. 9-17, sob. 9-13

PRIDE FITNESS CLUB

Karnety Wakacyjne z opcją zawieszenia.

- Open od 83 zł/miesiąc
- Poranny od 55 zł/miesiąc
- Open Zajęcia Grupowe od 99 zł/miesiąc

Cebula Deals

SIŁOWNIA • FITNESS • CROSS TRAINING • INDOOR CYCLING

pridefitness.pl 883 770 210 32 647 10 81

Ochotnicza Straż Pożarna w Zedermanie, Sołtys wsi Zederman oraz Rada Sołecka SERDECZNIE DZIĘKUJĄ

- Panu Józefowi Sareckiemu Prezesowi Zarządu „BOL - TECH” Sp. z o.o. w Bukownie
- Panu Zygmuntovi Sołeckiemu Właścicielowi Firmy „MALBOX” w Osieku
- Pani Grażynie Kulig Prezesowi Zarządu „SPOŁEM” PSS w Olkuszu
- Panu Hubertowi Kardasz Prezesowi Firmy „INTERMAG” Spółka z o.o. w Olkuszu
- Panu Alfredowi Szylko Prezesowi Zarządu Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olkuszu
- Właścicielom Przychodni Weterynaryjnej „Medivet - Mateusz Stach” w Zedermanie
- Panu Kamilowi Kocjan właścicielowi Firmy Polskie Izolacje Natryskowe
- Państwu Marcie i Sławomirowi Sarota właścicielom Firmy PHU „SARPOL” w Zedermanie
- Zenonowi Piasnemu i Zygmuntovi Czarnota właścicielom Firmy PPUH SUPRON 1 s.j.
- Państwu Ewie i Markowi Kiełtyka właścicielom Piekarni EMK Marek Kiełtyka w Olkuszu
- Pani Maridzie Zoń Dyrektorowi Zespołu Szkół Nr 4 w Olkuszu im. Komisji Edukacji Narodowej
- Pani Annie Jurczyk właścicielce drogerii „JAŚMIN” w Olkuszu
- Pani Agacie Bobyla BGZ PARIBAS Oddział Olkusz
- Panu Arkadiuszowi KOĆMA Właścicielowi Firmy „GIGA”
- Prezesowi Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Olkuszu
- Państwu Sabinie i Januszowi Stach Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Zedermanie
- Panu Stanisławowi Chłóście właścicielowi Firmy „KURIER TEAM 2000” Transport-Spedycja S.Chłosta w Olkuszu
- Zespołowi Pieśni i Tańca „WOLBROMIACY” działającemu przy Domu Kultury w Wolbromiu pod kierownictwem i choreografią Pani Agnieszki Golembiowskiej - Karoń,
- Pani Magdalenie Kubickiej - Trepka Dyrektorowi Przedszkola w Zedermanie za udział dzieci w programie artystycznym
- Pani Jolancie Kiełtyka Dyrektorowi Szkoły Podstawowej w Zedermanie za udział uczniów w programie artystycznym
- Faustowi

producent zegarów reklamowych **neon**

www.neon.com.pl
602 696 382
biuro@neon.com.pl

Poszukuję osoby z doświadczeniem na budowie, która dopilnuje proces budowy domków jednorodzinnych energooszczędnych pracując fizycznie. Budowy w okolicy Krakowa i wschodniego Śląska. Szczegóły do omówienia.

Tel. 790 282 775 p.mazur@interia.eu

Z okazji przypadającego 9 czerwca Dnia Księgowego wszystkim członkom Stowarzyszenia oraz osobom związanym zawodowo z rachunkowością życzymy, aby ich praca przynosiła zawsze dobre efekty, zapewniała poczucie bezpieczeństwa zarówno im, jak i pracodawcom oraz dawała osobistą satysfakcję.

ZARZĄD ODDZIAŁU TERENOWEGO STOWARZYSZENIA KSIĘGOWYCH W OLKUSZU

PRZEDSZKOLE NIEPUBLICZNE **MĄDRE URWISY**

Nabór trwa!

Przyjmujemy dzieci od 2,5 r.ż.

Zapisy na wakacje!

Również dla dzieci spoza przedszkola!

* ul. Żuradzka 15a, 32-300 Olkusz * www.urwisy-olkusz.pl * tel. 690-484-104

mcbizuteria

BIŻUTERIA MODOWA

W OFERCIE: BIŻUTERIA TOREBKI • PORTFELE SZALE • RĘKAWICZKI

OLKUSZ, UL. KRAKOWSKA 14
WWW.MCBIZUTERIA.PL

Szkice o Ziemi Olkuskiej

OLKUSZ

Olgerd Dziechciarz

Sztetl, sztetl – zdrobniała nazwa miasta w jidysz, czyli tyle, co miasteczko. Nazwy tej używa się w literaturze popularnonaukowej, czy etnograficznej, gdy opisuje się małe skupiska miejskie zamieszkałe przez ortodoksyjnych Żydów. Olkusz tradycyjnym sztetlem nie był, bo Żydzi byli w mniejszości, ale jednak spory procent mieszkańców stanowili i zachowywali tradycyjną obyczajowość.

Jeden z pierwszych opisów państwa Polan, którym władał Mieszko I, pochodzi od Ibrahima ibn Jakuba, żydowskiego kupca (radanity), być może szpiega Maurów, który najprawdopodobniej peregrynował przez nasze ziemie w czasie, gdy Mieszko przyjmował chrześcijaństwo. Jego relacja zachowała się w XI-wiecznej kronice „Księga dróg i królestw” arabskiego geografa i pisarza mieszkającego w Hiszpanii – Al-Bekriego. Pisał Ibrahima syn Jakuba o państwie Mieszka m.in.: „...jest on najrozleglejszy z ich (czyli słowiańskich – dop.) krajów. Obfituje on w żywność, mięso, miód i rolę orną...”. Nawet dość cennie diagnozuje nasz charakter narodowy: „Słowianie są skorzy do zaczepki i gwałtowności i gdyby nie ich niezgoda wywołana mnogością rozwidlenia ich galezi i podziałów na szczepy, żaden lud nie zdołałby im sprostać w sile.”

Pierwszy monografista Ziemi Olkuskiej, Marian Kantor-Mirski, podawał w swoim wydanym w latach 30-tych dziele informację, że „pierwsza nazwa miasta, z którą się spotykamy w naszych dziejach brzmi Elkus. Nic łatwiejszego jak nazwę tę wprowadzić z języka fenickiego (należał do grupy języków semickich – dop.). Wszak fenicki wyraz „el” to po polsku pan, bóg, - „kus” to znów po polsku kuć, krajać, krajać, stąd Olkusz to miejsce pana, który kuje. Są i tacy, którzy w starożytnym Karroditium chcą widzieć nasz Olkusz. I ta nazwa wywodzi się z języka fenickiego, bo „kare” to polskie kopać, zaś „kor” to po polsku piec do topienia, wreszcie „adun” to po polsku panujący, a więc Karadum znaczy po polsku kopalnia: przetapialnia królewska”. Kantor Mirski twierdził również, że z fenickiego wywodzić się musi nazwa hald (fen. hald - ziemia kruszcowa) i Krakowa (fen. krak ma znaczenie zamek). Dodaje przy tym dość naiwnie, że „gdybyśmy powyższe wywody lingwistyczne mogli udowodnić dokumentami, to mielibyśmy pewność, że początki Olkusza sięgają co najmniej 700 r. przed Chrystusem”. Co ciekawe pierwsza w źródłach pośrednia informacja o Olkuszu pochodzi z XI wieku i znajduje się w komentarzu do Biblii, który napisał Rabbi Szlomo Ben Ischag zwany Rashi (żył w latach 1040-1105, studiował w Wormuncji i Moguncji, po powrocie do rodzinnego Troyes w Szampanii założył tam szkołę talmudyczną). Ów żydowski uczyony młodym Żydom z Francji i Niemiec wyjaśniał pewne występujące w Biblii pojęcia i nazwy geograficzne. W części dotyczącej Księgi Proroka Nahuma, której pierwsze zdanie brzmi: „Wyrok na Niniwę. Księga widzenia Nahuma z Elkosz” (Na I, 1) pisał: „HA-ELQOSI - jest to miasto w państwie B'LVWNJ'H, które należy do ziemi Izraela, choć leży poza granicami ziemi Izraela. I wież, że są tam rudy złota, srebra i że w pobliżu niego znajduje się sól, ponieważ Morze Solne [Martwe] bliższe ziemi Izraela dochodzi do tego miejsca. Jest to państwo, w którym rządzi król syn króla, a który wywodzi się z nasienia Judy”. Część historyków opierając się na opiniach językoznawców przychyliła się do teorii, że w tekście mowa jest właśnie o Olkuszu (Elkosz, HA-ELQOSI), a pod nazwą B'LVWNJ'H ma się kryć najstarsza zapisana nazwa naszego kraju (czyli Polonia). Zaznaczmy, że prorok Nahum żył w VII w. p.n.e. Jednak pierwsza bezsprzecznie udo-

kumentowana wzmianka o Izraelitach w Olkuszu pochodzi z najstarszej zachowanej księgi miejskiej z 1317 r., gdzie znajdujemy informacje o dwóch domach należących do Izraelitów. W wiekach XIV i XV Żydów w Olkuszu nie było, gdyż Elżbieta Łokietkówna, siostra Kazimierza Wielkiego, matka Ludwika Węgierskiego, jako namiestniczka przyznała – uważany wtedy za przywilej – zakaz osiedlania się Żydów (de non tolerandis Judaeis).

Żydzi w naszym mieście pojawiają się znów w latach 1546-47. Angażowali się w handel ołowiem i srebrem. Żydzi płacili tzw. pogłowie, które wpływało do kasy królewskiej. Byli więc niejako pod opieką królów. Pod względem wielkości, pogłowie z Olkusza ustępowało tylko krakowskiemu (z Kazimierza). W 1584 r. – w oparciu o jedną z baszt, wzniesiono w mieście synagogę. Na zachód od miasta założono cmentarz, którego pozostałości znajdują się przy ul. Kolorowej. W kolejnych wiekach procent ludności żydowskiej w Olkuszu rósł. Dość szybko, bo pod koniec XVII wieku stał się samodzielnym kahałem (zgrupowaniem, gminą).

Tuż przed II wojną światową środowisko żydowskie w Olkuszu dominowali ortodoksi. Swoją oddziałość miała tu Histadrut Mizrach, partia syjonistyczno-ortodoksyjna. Zorganizowano tu też tzw. Nachszar, ośrodek szkoleniowy dla przyszłych osadników w Palestynie. Ścierali się bundowcy z syjonistami. Działyły żydowskie związki zawodowe, stowarzyszenia, biblioteki, kluby sportowe („Makabi”).

U progu II wojny światowej w Olkuszu, najliczniejszym mieście powiatu, mieszkało 11 717 ludzi, z tego ponad 3 tys. stanowili Żydzi. Gdy Niemcy zajęli Olkusz i zaczęły się przesiedlenia. W północnej części miasta utworzono getto, z którego wysiedlono ludność polską, a w jej miejsce zakwaterowano Żydów. Podczas tzw. krwawej środy ze szczególnym okrucieństwem okupant niemiecki traktował właśnie Żydów, ale represje dotknęły wówczas wszystkim mieszkańcom miasta, był to bodaj ostatnie wspólne, niestety, tragiczne doświadczenie obu nacji w Olkuszu, bo potem zostały rozdzielone (powstanie getta). W czerwcu 1942 r. getto zostało zlikwidowane, a Żydzi wysłani – w przeważającej większości – do komór gazowych Auschwitz-Birkenau. Największy transport odszedł z olkuskiego dworca 13 czerwca 1942 r. Od 2006 roku w tym dniu ostatnią drogą olkuskich Żydów idzie Marsz Pamięci. Tegoroczne obchody tego najdramatyczniejszego wydarzenia w historii Olkusza – uświadomimy to sobie: Niemcy wywieźli i wymordowali jedną trzecią mieszkańców – znów są organizowane we współpracy z władzami. Po wojnie tylko nieliczni Żydzi wrócili do Olkusza, wśród nich doktor Marian Głuszecki (Auerchan) oraz rodzina Zilberszców. Z czasem jednak lubiany i ceniony ginekolog dr Głuszecki przeniósł się do Krakowa, a rodzina Zilberszców do Wiednia. Czasy PRL-u to czasy niepamięci. W mieście nie powstał żaden pomnik poświęcony pomordowanym olkuskim Żydom, w ogóle się o nich nie wspominało. Tylko starsi ludzie opowiadając o „okresie sanacji” napomykali o żydowskich kolegach czy koleżankach w ochronie czy szkole, ale oficjalnie temu temu nie było. W latach 50-tych rozebrano bóżnicę przy ul. Górnicy, ponoć jeden z komunistycznych miejscowych notabli potrzebował materiałów budowlanych. Na przełomie lat 60. i 70. nieznaną sprawcy zdemolowali nowy cmentarz żydowski przy ul. Jana Kantego (stary kirkut przy ul. Kolorowej zniszczyli Niemcy, najpierw wywożąc większość macew do budowy zbiornika na Pomorzaniech, a potem gdy przeryli cmentarz rowem przeciwcołgowym). Wszyscy lubią szmoncesy (w jidysz: żart, dowcip). Szmonces był niezwykle popularny w przedwojennej Polsce, gdzie tego typu numery kabaretowe pisali m.in. Julian Tuwim czy Marian Hemar, zresztą obaj wielcy polscy pisarze, byli żydowskiego pochodzenia. I głównie ze szmoncesów wielu ludzi tworzy sobie wizję żydowskiego świata, także sztetla, w dwudziestolecu międzywojennym i wcześniejszym.

Pamięć o Żydach

Kim byli? Ci, którym nie dane było

żyć w wieloetnicznej II Rzeczypospolitej, muszą się opierać na źródłach, bo tych, którzy te czasy pamiętają już niemal nie ma – umarli. Zmarły w zeszłym roku Mieczysław Karwiński zawsze z sentymentem wspominał swoich szkolnych, żydowskich kolegów z gimnazjum im. Kazimierza Wielkiego. Ale nie krył też, że – jak to mówią – laby nie było. W gruncie rzeczy obie nacje żyjąc w jednym mieście, były jednak osobno. I były konflikty, bo była rywalizacja. Organizowano często akcje bojkotowania żydowskich sklepów. Na ogół się nie spełniały nadziei tych, którzy je organizowali... Dlaczego? Wyjaśni to bardzo ciekawa rozmowa Wojciecha Banaszaka z własną babcią, Anną Szopową, która w wieku ponad 90 lat spisała wspomnienia z życia w Zagorowej, wsi w gminie Trzyciąż.

„Były wczesne lata dziewięćdziesiąte XX w. W Polsce, między innymi w związku z pierwszymi wolnymi wyborami, ujawniły się silne nastroje antysemickie. Rozmawiałem o tym z Babcią i dowiedziałem się, jakie jest Jej zdanie o „narodzie wybranym”:

– Ja nigdy nie lubiłam Żydów – odpowiedziała.

– Ja Żydów nie pamiętam i ich nie znam, dlatego bardzo chciałbym dowiedzieć się (Babcia była jedyną znaną mi osobą, która mogła Żydom znać osobiście), czy oni rzeczywiście

– To co? Żydowscy adwokaci nie dopuszczali Polaków do palestry? Czy w ogóle mogli to robić?

– W Wolbromiu było dwóch adwokatów – Babcia wspominała stare czasy. – Najpierw był prawnik Żyd, a po nim przyszedł Polak i też otworzył kancelarię. Więc jak on otworzył, to wtedy Polacy zaczęli zgłaszać się do niego. Jednak szybko okazało się, że on nie pracuje tak, jak robił to Żyd. Polak wyznaczył godziny urzędowania i nie chciał jeździć na wieś, Żyd natomiast przyjmował nawet w nocy i nieraz pojechał do gospodarza, kazał tylko podstawić sobie furkę. Nie dłużej jak dwa lata trwało, a prawnik Polak musiał zamknąć kancelarię, bo wszyscy znów chodzili do Żyda.

– Rozumiem, że Żyd był bardziej pracowity i wygrał konkurencję. To chyba raczej nie najlepiej świadczy o nas, o Polakach... Babcia pokiwała smutno głową i zmieniłmi temat.”

(Anna Szopowa, „Opowieści z pamięci, s. 8)

Życie codzienne

Bardzo niewiele się zachowało wspomnień czy relacji o życiu codziennym Żydów olkuskich. Na ogół mówi się o martyrologii, o Holokauście, ale przecież ci ludzie stanowili dużą część społeczności Olkusza, żyliśmy wspólnie, spotykaliśmy się na ulicy, handlowaliśmy, robiliśmy

Olkuski sztetl



Pogrzeb na nowym cmentarzu żydowskim w Olkuszu, lata 30.

aż tak bardzo oszukiwali? Czy byli tak bardzo nieuczciwi i okradali chłopów, i w ogóle Polaków? Czy właśnie dlatego byli tak nielubiani, a nawet nienawidzeni? Czy Żydzi rzeczywiście nie dopuszczali Polaków do handlu i urzędów? – drążyłem. Babcia zastanowiła się przez kilka chwil, aż w końcu odparła:

– Wiesz, to nie do końca jest tak... Żydzi byli prawie jedynymi handlarzami, którzy docierali do wsi i handlowali z chłopami. Zawsze płacili za towar mniej, niż potem odsprzedawali na targu...

– No, ależ to chyba jest normalne, że chcieli na tym handlu zarobić. Tani kupić, drogo sprzedać, to przecież podstawowa zasada handlu.

– No, tak... Ale ludzie nie chcieli tego rozumieć i mieli o to do Żydów pretensje.

– No dobrze, ale czy oni rzeczywiście kradli i oszukiwali?

– Hmm... – Babcia zastanawiała się dłuższą chwilę. – Wiesz, tak po prawdzie, to Polacy byli jeszcze gorsi, bo okradali nawet siebie nawzajem. Pamiętam, że kiedyś w naszej okolicy założyli spółdzielnię i zaczęli skupować kurze jaja. Na początku szło dobrze, a chłopci woleli nawet sprzedać im taniej, bo to byli przecież polscy kupcy. Jednak po krótkim czasie ci spółdzielcy coraz bardziej zalegali z zapłatą za oddane im jaja, a w końcu okazało się, że ci współnicy okradają jeden drugiego. I tak znów Żydzi od chłopów skupowali jaja.

– Rozumiem, że Żydzi po prostu dotrzymywali umów? – Babcia nie odpowiedziała. Pytałem więc dalej: – A w urzędach? Tam rzeczywiście było tak wielu Żydów?

– Niespecjalnie. Ale za to wielu było żydowskich lekarzy i prawników, szczególnie adwokatów.

wspomnienia „W tajgach Sybiru”. Właśnie staraniem olkuskiego astronoma prof. Michała Ostrowskiego, ukazało się drugie wydanie tej książki – w wydawnictwie Austeria.

Mosze Berger wspomina na Syberii święto Jim Kipur:

„Przeniosłem się myślami do domu, gdzie dopiero za sześć godzin zapadnie noc. Siedemnaście tysięcy kilometrów na południowy zachód. Zamknąłem oczy. Wróciłem trzysta sześćdziesiąt dni wstecz. Pamiętam przygotowania do świąt. Wieczere przed postem, gdzie cała rodzina siedzi przy stole nakrytym białym obrusem. Dwie białe świece palą się w ciężkich mosiężnych świecznikach. Mama wyjmując perukę z szafy, którą ubiera tylko na uroczystości i święta. Ojciec myje ręce, zasiada do obficie zastawionego stołu. Po zmówieniu krótkiej modlitwy pijemy wino z kielicha, który ojciec nadpił. Mama przypomina. Jedzcie - dzieci, jedzcie dużo. Jutro post. Nikomu jeść nie dam. Po kolacji, ubrani w świąteczne ubrania, ojciec ustawia mnie i cztery siostry w rzędzie. Kładzie nam po kolei swoje wypracowane ręce na głowę i błogosławi nas. Następnie woła mnie i Fele. Stawia nas przed wszystkimi, kładzie jedną rękę na mojej, a drugą rękę na głowie Feli i mówi: Wy jesteście daleko. Wam należy się szczególne błogosławieństwo. Pan Bóg będzie z Wami i uchroni Was od zła. Następnie ubiera atlasową świąteczną kapotę na biały „kitel”, zabiera „talit” i „machzor”, i razem z mamą całą rodziną idzie do synagogi. „Gmar Chaita Towa”, życzymy sobie nawzajem oraz do przechodnych, którzy tak jak my spieszą do synagogi. Wchodzimy do synagogi. Mama z siostrami wchodzi do żeńskiego oddzielenia. Ja z ojcem siedzimy na stałych miejscach. Patrzę w górę, gdzie siedzą siostry z mamą. Nie widzę ich. Sufit synagogi malowany na niebiesko ze złotymi gwiazdami. Piękna niebieska pluszowa zasłona ze złotymi literami. Mężczyźni w białych kitlach i talit na głowie, dodają świątobliwości i trwogi przy wejściu do synagogi, który już tyle razy czytałem: „Olkusz, stare miasto. Powstało jeszcze przed nową Eram, nazywało się „El-Kisz”. Nazwę tą dali Fenicjanie, którzy przyjeżdżali tutaj handlować srebrem oraz surowcem dla glazurowania naczyń glinianych, wydobytych w tutejszych kopalniach. Nastąpiła cisza. Wszyscy ubrani w białym wstają z miejsc. Chazan zaczyna modlitwę. (...)”

Drugi Jom Kipur w roku 1941 na barce w Sybirze, daleko od domu. Miejsce, którego dwa lata temu nie znałem, nie mogłem sobie nawet w śnie wyobrazić, że los nas tutaj zagoni i to w tak nieludzkich warunkach. Wszyscy uczestniczyliśmy w modlitwie. Lecz każdy z osobna zajęty był swoimi troskami. Moje myśli unoszą się wysoko, przelatują nad tajgami Sybiru, przebijają góry Ural. Lecą nad żyznymi polami Ukrainy i przez zamknięte okno wchodzi do domu moich rodziców. Widzę ich. Zmarł twieni, wychudzeni i strach mają w oczach. Moje siostry Miriam, Regina i małutka Lea siedzą smutne, nie uczą się w szkole. Widzę ich, ale rozmawiać z nimi nie mogę, bo to jest tylko moja wyobraźnia. Czuję, że również ich myśli unoszą się nad nami. Boże...tak chciałbym być teraz razem z nimi. Tak chciałbym ich wszystkich objąć. Do rzeczywistości przywraca mnie moja siostra Fela. Stoi przy moim boku i słabe światło kopciki oświetla jej łzy, które cicho spływają po jej policzkach i błyszczą jak brylanty. Obejmuję ją i razem płacemy. Słowa modlitwy, które drżącym głosem wychodzą z ust „chazana”: „Szma kolejnu... chus w rachem aljenu”. (Posłuchaj nasze głosy... otocz nas i zlituj się nad nami). Słowa te są najgorętszą prośbą naszych serc. Po modlitwie każdy po cichu pościelił sobie w swoim kącie i nadal snuł swoje myśli. W domu nie byłem pobożny. Mama nie była zadowolona z tego powodu. Ojciec nie należał. Pamiętam jego słowa: Widzę, że nie będziesz pobożnym. Jedno tylko chciałbym, abyś w każdej sytuacji był „Uczciwym Człowiekiem”. Teraz w odległości szesnastu tysięcy kilometrów od rodziców wiem. Jak długo będę żyć, będę pościł w Jom Kipur. Choćby tylko dlatego, że tak chcieli moi rodzice. Jom Kipur mijają.”

75 rocznica zagłady olkuskich Żydów

Od 11 do 13 czerwca w Olkuszu organizowane są obchody upamiętniające 75. rocznicę zagłady olkuskich Żydów, czyli likwidacji przez Niemców getta w Olkuszu i wywiezienia jego mieszkańców, ok. 3 tys. Żydów, niemal w całości do komór gazowych KL Auschwitz-Birkenau. Najważniejszą częścią uroczystości odbędzie się 13 czerwca (wtorek), gdyż właśnie tego dnia, przed 75 laty, z Olkusza wyruszył największy transport Żydów do obozu zagłady. O godzinie 10.00 nastąpi odsłonięcie tablicy upamiętniającej zagładę olkuskich Żydów na budynku Starostwa Powiatowego. To w tym budynku przed 75 laty zgromadzono olkuskich Żydów przed wywiezieniem na śmierć. Przywracaniu pamięci o olkuskich Żydach ma służyć sesja naukowa, która rozpocznie się o godzinie 11.00 w MOK Centrum Kultury przy ul. Szpitalnej 32. Podczas sesji dr hab. Stefan Gąsiorowski prof. PAN (Instytut Judaistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie), wygłosi wykład „Autonomia Żydów okresu staropolskiego”. Z kolei dr Hanna Kozińska-Witt (Instytut Judaistyki UJ) będzie mówiła o sytuacji prawnej Żydów w XIX i XX wieku. Wykład „Cmentarze żydowskie na ziemi olkuskiej” zaprezentuje dr hab. Dariusz Rozmus, a prelekcję „Zagłada olkuskich Żydów” przedstawi Ireneusz Cieślak oraz Krzysztof Kocjan. Spotkanie zakończy promocja książki: Krzysztof Kocjan „Zagłada olkuskich Żydów” i Mosze Berger „W tajgach Sybiru”. O godzinie 18.00 pod tablicą pamiątkową na budynku Starostwa rozpocznie się Marsz Pamięci. Uczestnicy przejdą ostatnią drogą olkuskich Żydów spod budynku Starostwa, na dworzec kolejowy. Marsz Pamięci organizowany jest od 2006 roku przez Ireneusza Cieślaka. Poza główną część obchodów organizatorzy przygotowali też cały szereg wydarzeń towarzyszących. W niedzielę 11 czerwca o g. 18.00 na olkuskim rynku zostanie otwarta wystawa plenerowa „Olkuscy Żydzi”, a następnie rozpocznie się koncert muzyki klezmerskiej, w którym wystąpi Magda Brudzińska KLEZMER TRIO. W przypadku niepogody koncert rozpocznie się o godz. 18:30 w MOK Centrum Kultury przy ul. Szpitalnej 32 (wstęp wolny). Z kolei w poniedziałek 12 czerwca w Centrum Kultury przy ul. Szpitalnej 32 będą się odbywały warsztaty dla uczniów olkuskich szkół zatytułowane „Żyli wśród nas”. Warsztaty poświęcone historii, tradycjom i kulturze olkuskich Żydów zakończy spacer śladem olkuskich Żydów i zwiedzanie wystawy judaików w Muzeum Regionalnym PTTK. Tego samego dnia o godzinie 18.00 rozpoczyna się wycieczka „Śladami olkuskich Żydów”, czyli spacer po Olkuszu śladami jego żydowskich mieszkańców. Udział w wycieczce jest bezpłatny. Zbiórka pod Punktem Informacji Turystycznej (ul. Floriańska 8). O godzinie 19:00 na olkuskim rynku rozpocznie się Apel pomordowanych, w trakcie, którego uczniowie olkuskich szkół odczytają nazwiska wszystkich znanych żydowskich mieszkańców Olkusza zamordowanych w okresie drugiej wojny światowej. Od 12 czerwca do 12 lipca 2017 r. w olkuskim Muzeum Regionalnym PTTK można zwiedzać wystawę czasową olkuskich judaików. Z okazji uroczystości olkuski magistrat przygotował bezpłatną ulotkę o historii olkuskiej diaspory żydowskiej. Organizatorem 75. rocznicy zagłady olkuskich Żydów jest Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, a współorganizatorami: Starosta Powiatu Olkuskiego, Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu, Społeczny Komitet Organizacyjny: Ireneusz Cieślak, Olgerd Dziechciarz, Krzysztof Kocjan, prof. dr hab. Michał Ostrowski i dr hab. Dariusz Rozmus, PTTK Oddział Olkusz, Klub Historyczny im. Armii Krajowej w Olkuszu, Uniwersytet Trzeciego Wieku w Olkuszu, I Liceum Ogólnokształcące w Olkuszu, IV Liceum Ogólnokształcące w Olkuszu, Patronat naukowy nad uroczystościami objął Instytut Judaistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, a patronat honorowy Instytut Pamięci Narodowej oddział w Krakowie. Patronat medialny: Przegląd Olkuski i portal Olkusczy Żydzi – Ludzie, imiona i pamięć (olkusczyzdy.pl).

Sobótka na Czubatce



KLUCZE

Piotr Kubiczek

Już po raz czternasty dzień po Zielonych Świątkach na Czubatce w Kluczach zapłonęła sobótka. Zabawa na wzgórzu trwała do późnych godzin wieczornych, a organizatorzy postarali się o dodatkowe atrakcje.

Historia plenerowej imprezy w centrum gminy Klucze sięga pierwszych lat XXI wieku. Od tego czasu mocno się rozrosła, a tych, co decydują się przyjechać na Czubatkę, wciąż przybywa.

Zanim miejscowi strażacy ochotnicy w asyście wójta Norberta Bienia podłożyli ogień pod stos drewna, mieszkańców i wszystkich gości bawili m.in. członkinie Koła Gospodyń Wiejskich oraz zespół ludowy Ziemia Kluczeńska, którym kieruje Monika Korpusik. Sporo atrakcji czekało też na najmłodszych uczest-

ników wydarzenia. Specjalnie z myślą o nich przygotowano konkurencje sprawnościowe. Zwycięzcy zostali nagrodzeni. Miłym akcentem wieczoru było także wręczenie torby z wyposażeniem RI strażakom z OSP Klucze przez dyrektora Małopolskiego KRUS-u Łukasza Kmitę.

Druhowie okazali się niezastąpieni przy rozpalaniu sobótki. To oni ją przygotowali i podłożyli ogień, który nad Czubatką unosił się aż do zmroku. Gdy jedni grzali się przy palenisku, inni wybrali integrację przy grillu i zabawie tanecznej, którą poprowadził zespół MAT-MIX. Kolejna, jubileuszowa sobótka na Czubatce w przyszłym roku, ponownie zaraz po niedzieli Zesłania Ducha Świętego. A jak było w ostatni poniedziałek? Sami zobaczcie na naszych redakcyjnych zdjęciach!

Organizatorzy XIV Sobótki na Czubatce: Wójt Gminy Klucze, Radni Gminy Klucze oraz Sołtys i Rada Sołecka Klucz.

KLUCZE

Wiola Woźniczko, fot. Rafał Jaworski

Tradycyjnie już 1 czerwca najmłodszy wędkarze sprawdzali swoje umiejętności na stawie w Kluczach - Osadzie. Organizatorem zawodów było Stowarzyszenie Turystyczno-Wędkarskie „Biała Przemsa”.

48 młodych miłośników łowienia ryb podzielono na dwie kategorie wiekowe. W grupie młodszej najlepszy był Igor Warwas, a tuż za nim uplasowali się Jakub Chwastek i Maja Woźniak. Antoś Korusiewicz zwyciężył w starszej grupie wiekowej. Drugie miejsce zajęła Julia Furgacz, a trzecie Emilia Cholewa. Zawody sędziowali Krzysztof Brzeziński i Adam Leś.

Wymienieni laureaci odebrali medale i pamiątkowe dyplomy. Na wszystkich zawodników czekały nagrody rzeczowe i słodczyce. Nagrody ufundowali: Gmina Klucze, S.T.W. „Biała Przemsa”, Velvet Care, sklep spoż. M. Kołodziejczyk.

Dzień Dziecka z wędką



Wsparcie dla OSP z powiatu

POWIAT

Jakub Fita

Ponad 60 tys. zł z budżetu Województwa Małopolskiego trafi do gmin powiatu olkuskiego na sprzęt dla jednostek OSP, nienależących do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. To efekt konkursu „Bezpieczna Małopolska 2017”, organizowanego przez Urząd Marszałkowski w Krakowie.

Sejmik Województwa Małopolskiego zatwierdził na ostatniej sesji wyniki konkursu „Bezpieczna Małopolska 2017”. Jest to kolejny - obok „Małopolskich Remiz” - projekt realizowany przez samorząd wojewódzki, który ma na celu poprawę jakości i warunków pracy jednostek OSP.

W latach 2015-2016 Małopolski Urząd Marszałkowski przekazał już na ten cel prawie 85 tys. zł. W dwóch ostatnich latach wsparcie z tego tytułu trafiło do 77 gmin, z czego skorzystało aż 213 małopolskich jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej.

W dniu 28 marca 2017 r. Zarząd Województwa ogłosił konkurs na zapewnienie gotowości bojowej jednostkom OSP z terenu województwa małopolskiego. W ramach konkursu do urzędu wpłynęło 98 wniosków. Po weryfikacji pozytywną rekomendację otrzymało 68 gmin, którym zostanie udzielone wsparcie w wysokości 96,7% wnioskowanych kwot dotacji.

Jak informują przedstawiciele urzędu, w ramach tegorocznej edycji konkursu pomoc finansowa wyniesie niemal 950 tys. zł. Dzięki temu aż 194 jednostki strażackie z terenu

naszego województwa uzyskują środki na niezbędny do codziennej pracy nowoczesny sprzęt oraz najwyższej jakości odzież ochronną.

W podziale środków partycypować będą także samorządy z terenu naszego powiatu. Jednostki OSP z Gminy Wolbrom otrzymają wsparcie w wysokości ponad 24 tys. zł. Gmina Olkusz dostanie zastrzyk finansowy w wysokości niespełna 14,5 tys. zł. Gminy Klucze i Bolesław uzyskają zaś dotację w wysokości ponad 11 tys. zł.

OGŁOSZENIE PŁATNE

MOSIR.. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olkuszu oraz Rada Sołecka Niesułowice zapraszają na

RAJD ROWEROWY SZLAKIEM KORDONÓW GRANICZNYCH

oraz **MARSZ NORDIC WALKING**

Olkusz Bukowno Trzebinia

18 czerwca 2017 (niedziela) - Niesułowice

START

ATRAKCYJNE NAGRODY!
w tym rowery oraz upominki
Udział w rajdzie BEZPŁATNY!

Udział dzieci do lat 10 pod opieką rodziców, młodzież 10-18 lat za pisemną zgodą rodziców.
Regulamin i wzór zgody na stronie www.mosir.olkusz.pl
Miejsca postojowe dla samochodów uczestników pod Wiejskim Domem Kultury.

Start: godz. 10:00
Dystans: ok. 20 km
punkt wypoczynkowy przy drodze nr 791 w kierunku Chrzanowa

W celu sprawnej organizacji rajdu prosimy o wcześniejsze zgłoszenia: on-line na www.mosir.olkusz.pl telefonicznie: 32 649 44 88, 784 647 871, lub e-mail: organizator@mosir.olkusz.pl

Zakończenie i poczęstunek ok. godz. 13:30

Współpracownicy: Miasto Trzebinia, Miasto Bukowno

Partnerzy: **Przegląd**, METAL SPEC SALON REWERYNSKI OLKUSZ, UL. GOSIARZA 12

HURTOWANIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

psb „BUDMAX” s.c.
Paweł Sośnierz, Anna Sośnierz
Wolbrom, ul. Miechowska 77
32 644-18-72 biuro@budmaxwolbrom.pl

W OFERCIE MATERIAŁY BUDOWLANE FIRM:

- styropian ARBET, THERMO-ORGANIKA,
- plyta OSB 3 KRONO 22 mm - 64,00 zł/szt.
- węlna elewacyjna ROCKWOOL Frontrock MAX E 150 mm - 38,00 zł/m²
- węlna mineralna skalna ROCKWOOL 150 mm - 18,50 zł/m²
- plyty kartonowo-gipsowa KNAUF biała - 16,50 zł/szt.
- Thermopor LEIER 25 P+W - 4,10 zł/szt.
- gładź szpachlowa CEKOL C45 20 kg - 41,00 zł
- kamień dekoracyjny STEGU SYDNEY - 48,75 zł/m²
- drzwi: VERTE, PORTA, DRE, VOSTER, VASCO, ERKADO, DOORSYSTEM
- podłogi panelowe KRONOPOL, KRONOSPAN

FAKRO
ISOVER SAINT-GOBAIN
Leier
ROCKWOOL
KRONO SWISS KRONO GROUP
Rigips SAINT-GOBAIN
ATLAS
Henkel
TYNKI OD RĘKI! Ceresit

Święto Gminy Bolesław

10.06.2017

Program:

- 15.00 - Koncert Orkiestry Dętej ZGH „Bolesław” w Bukownie
- 15.30 - Występy dzieci i młodzieży: Przedszkole w Bolesławiu; Przedszkole w Krzykowie; Szkoła Podstawowa w Bolesławiu; Zespół Przedszkolno-Szkolno-Gimnazjalny w Podlipiu; Zespół Przedszkolno-Szkolny w Laskach; Zespół Szkół w Krzykowie; Publiczne Gimnazjum w Bolesławiu
- 17.00 - Wręczenie Nagród: Wójta Gminy Bolesław za osiągnięcia w dziedzinie kultury i sportu, VIII Dyktanda Regionalnego „O pióro Wójta Gminy Bolesław”, w konkursie „O dworską nutę”
- 17.30 - Program artystyczny przygotowany przez Centrum Kultury Im. Marii Płonowskiej w Bolesławiu: PSOTKI, kropkaPL i pokazy taneczne grup La Cultura
- 19.00 - **The Postman**
- 20.30 - **Weekend**
- 23.00 - **Dyskoteka**

DJ/konferansjer:
Janusz Nowak
twórca **Italo Disco**

Dodatkowe atrakcje:

- miasteczko mobilne
- prezentacje widowisk akrobacji rowerowych,
- wesołe miasteczko dla dzieci
- stoiska i kiermasze
- gastroonomia.

Organizatorzy: Wójt i Rada Gminy Bolesław, Centrum Kultury Im. Marii Płonowskiej w Bolesławiu, Przegląd Bolesławskie Przemysławskie, in Gremio, ArcelorMittal, BOLTECH, SURENTO, ZGM BOLESŁAW, K, Impresarij, ZGK Bolesław, Marlboro

mgr DOMINIKA LATOS
fizjoterapeuta dziecięcy
terapeuta NDT-BOBATH dla DZIECI
tel. 604-113-308
Rehabilitacja w domu pacjenta

UBEZPIECZENIE SAMOCHODU I MIESZKANIA
w jednej, niskiej cenie
Assistance gratis!
OLKUSZ, ul. Szpitalna 20
Tel. 32 754 22 11 olkusz@cupartner.pl
BUKOWNO, ul. Kolejowa 1 (PKP)
Tel. 32 642 38 48 bukowno@cupartner.pl

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
A. M. Kostulski
Olkusz, ul. Szpitalna 22
☎ 32 643 01 59, 32 643 17 65,
604 249 478, 608 559 224
Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem. Chłodnia gratis.

Centrum Kredytowe
Olkusz, ul. Szpitalna
(naprzeciwko sklepu MAXICOM)
Tel. 502 245 594
KREDYTY BANKOWE I POZABANKOWE
Kredyt na oświadczenie do 10.000 zł
Kredyt bez zgody współmałżonka do 40.000 zł; kredyty samochodowe
Pierwsza pożyczka do 1.600 zł za darmo
Kredyt i leasing dla firm
BEZ DODATKOWYCH PROWIZJI

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
mgr Zbigniew Kwinta
Olkusz, ul. Szpitalna 14
☎ 32 643 06 07, 32 643 48 33,
502 35 43 32
Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem
WŁASNA CHŁODNIA

SKAŁKA
CENTRUM MEDYCZNE
32-332 BUKOWNO
ul. Kolejowa 28
Rejestracja: 32 611 56 30 w godz. 7-20
STOMATOLOGIA
Świadczymy kompleksowe usługi stomatologiczne:
Na miejscu wykonujemy zdjęcia RTG punktowe i panoramyczne.
Zapewniamy doświadczonych specjalistów w dziedzinie:
• Chirurgii stomatologicznej – dr n. med. Maciej Nowiński
- specjalista chirurgii szczękowo-twarzowej, konsultant implantologiczny Biomet.
• Leczenia zachowawczego z endodoncją (leczenie kanałowe) –
- lek. dent. Michał Bogajewski - ostatni rok specjalizacji stomatologia zachowawcza z endodoncją
Aktualnie promocje na zabiegi ze stomatologii estetycznej:
• atrakcyjne ceny na implanty i wybielanie zębów
• w przypadku implantów i wybielania - wizyta kwalifikacyjna gratis.
Nasza strona internetowa: www.cmskalka.pl Zapraszamy

Wojewódzki Szpital Chorób Płuc i Rehabilitacji
32-310 Jaroszewiec, ul. Kolejowa 1 a
Informujemy, że od 1 lipca będzie otwarta PRZYSZPITALNA PORADNIA REHABILITACYJNA
działająca w ramach kontraktu NFZ
Rejestracja: 728 951 721, w godzinach 8.00-15.00

Agencja Ubezpieczeniowa
OLA
Świędźwił Urszula
Biuro z tradycjami od 1999 roku
NOWO OTWARTE BIURO:
Olkusz, Al. 1000-lecia 1a (Budynek Zarządu Dróg)
kom 733 337 960, 886 673 433
Kłucze, ul. Zawierciańska (obok Biedronki)
tel. 603 240 072, 513 315 899
godziny otwarcia
pon 8.00-16.00,
wt-pt 9.00-15.00
Olkusz, ul. Mickiewicza 6
tel. 32/ 754 39 41, 603 240 072
Wyberzemy dla Ciebie najlepsze UBEZPIECZENIA
SAMOCHODU DOMU FIRMY RODZINY
warta. HDI IncerRisk Gothaer GENERALI UNIGA Proama COMPENSA ERGO HESTIA

www.inwestlokum.pl
- biuro nieruchomości
- pośrednictwo w zakresie kupna-sprzedaży, wynajmu: lokali, domów, magazynów, gruntów
Olkusz, ul. Kościuszki 30,
Tel. 791377551, 32 3071234.

HURTOWNIA MOTORYZACYJNA „SWEMOT”
Olkusz, ul. Sikorka 21
☎ 32 645 06 60, 601 525 210

Dar uzdrawiania Filipińskiego uzdrowiciela JOSUE ANGSANTO PALITAYAN

Filipiński uzdrowiciel **JOSUE PALITAYAN** jest jednym z czołowych najlepszych filipińskich uzdrowicieli na świecie. **JOSUE PALITAYAN** był szkolony przez swojego ojca **PLACIDO PALITAYAN** założyciela i członka **CHRISTIAN SPIRITUAL REGENERATION MOVEMENT inc. i STOWARZYSZENIA FILIPIŃSKICH UZDROWICIELI**.
Wychodzi się ze znanej i szanowanej na FILIPINACH rodziny uzdrowicieli i zielarzy. Swoje umiejętności odziedziczył po przodkach a niespotykane, ogromne umiejętności i skuteczność uzdrawiania sprawiły, że jest on znany na całym świecie.
Moc uzdrawiania przekazywana jest w rodzinie uzdrowicieli z pokolenia na pokolenie i uzupełniana jest wieloletnią nauką w klasztorach i szkołach.
Filipiński uzdrowiciel **JOSUE PALITAYAN** działa na cały organizm. Znajduje zaburzenia energetyczne różnych organów i skutecznie je eliminuje. Wzmacnia naturalne siły obronne pacjenta, udrażnia kanały energetyczne i je oczyszcza.
Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.
Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu: chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, epilepsji, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, leukemii, wrzodach żołądka i dwunastnicy, chorobach migdałków i zębów, cystach, guzach piersi, chorobach kobiecych oraz wielu innym schorzeniach.

Przykładem skuteczności uzdrawiania jest:
Pan Stanisław z Krakowa - któremu po dwóch wizytach znikły dolegliwości prostaty a zaawansowana cukrzyca i nadciśnienie ustabilizowały się i wróciły do normy.
Pani Maria z Chełma - zapewnia że dzięki wizytom u uzdrowiciela ustąpił jej ciągle ból głowy, stany migrenowe, nerwica lekowa i pozbyła się mięśniaków na narządach rodnych co potwierdziły badania USG.
Pani Jadwiga z Wrocławia - po wizycie u Pana Josue wchłonął się guz piersi który był przeznaczony do operacji a także ustąpił ból kręgosłupa. Dziękuję za pomoc!
Te przykłady uzdrowień to tylko nieliczni pacjenci którzy uzyskali pomoc!
Uzdrowiciel stosuje również zabiegi refleksologiczne, które immunologicznie oddziałują na schorwane i wycierzione chorobą ciało.
UZDRAWIANIE FILIPIŃSKIE jest pełne tajemnic, tak jak sama historia powstania tych wysp.
DOPÓKI PACJENT WIERZY W ISTNIENIE SIŁ PONADLUDZKICH I JEST OTWARTY NA DZIAŁANIE UZDROWICIELI, MOŻE ZAWSZE OSIĄGNĄĆ POMOC!
Przyjazd uzdrowiciela do Polski to kolejna nadzieja dla setek chorych i cierpiących, którym medycyna "odmówiła" możliwość wyleczenia. Jego umiejętności oraz indywidualne podejście do pacjenta, stanowią gwarancję powodzenia leczenia.

JOSUE PALITAYAN PRZYJMUJE:
16 czerwca - KRAKÓW 17 czerwca - WADOWICE i OŚWIĘCIM
18 czerwca - OLKUSZ i JAWORZNO
☎ 693-788-813, 784-608-847
Zapisy i informacja od poniedziałku do soboty w godz. 8-13 i 15-20

Wylewki agragatem mixokret
510 191 033 Fachowa ekipa

OGŁOSZENIA DROBNE

KUPIĘ - SPRZEDAM

● Sprzedam cegłę silikatową białą - 250x120x65, ok. 8000 szt., cena - 60 gr./szt. (do negocjacji). Tel.(796)177027.

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(512)898278.

● Sprzedam antyki.

Tel.(792)484422.

● Komisy Rowerowy, płacimy gotówką, elektronarzędzia, art. satelitarne, rtv-agd, pralki. Lombard, Plac Targowy. Tel.(502)261113.

USŁUGI

● FIRMA INTROLIGATORSKA "Jupiter"

Olkusz, ul. Mickiewicza 19 (naprzeciwko „Victorii”).

Tel.(32)6413433, (643)0987, (606)306841, oferuje: oprawy tradycyjne - twarde (duża ilość kolorów), bindowanie, termobindowanie, bigowanie, złożenie metodą termodruku.

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

ELEKTROTECHNICZNE

● Naprawa telewizorów. Tel.(535)871074

FINANSOWO - PRAWNE

● Darmowa porada prawna, pon. godz. 12-13. Kancelaria Lex Novum Olkusz, ul. Biema 5b. Tel.(513)761029, (530)369200.

● Chwilówki oraz zastaw. Tel.(796)435370.

Lombard pożyczki pod zastaw, najdłużej działająca firma na rynku. Olkusz, Szpitalna 16. Tel.(32)6454746.

Lombard Tomasz Kiełtyka, Olkusz, Kasztanowa 4, czynne 8-20, skup i sprzedaż złota, atrakcyjne ceny, super warunki. Tel.(512)777884.

OKOLICZNOŚCIOWE

● ATELIER Olkusz, Żuradzka 1 zaprasza. Natychmiastowe zdjęcia do dokumentów (drobny retusz gratis, możliwość wykonania w domu u klienta). Tel.(600)057912.

FOTO STUDIO Olkusz, RYNEK 30. Najszybsze i najtańsze zdjęcia do dokumentów w 3 minuty + retusz gratis (możliwość dojazdu do Klienta). Tel.(600)057911, (692)736760.

MOTORYZACJA

● OLEJE, FILTRY, AKCESORIA I PROFESJONALNE NARZĘDZIA SAMOCHODOWE

F.H.U. „SWEMOT”, Olkusz, ul. Sikorka 21. Tel.(32)6450660, czynne: 8-19.

● AUTO-PLAST sp.j.

- naprawy powypadkowe
- diagnostyka komputerowa
- elektronika

- naprawy bieżące

- części i akcesoria

- lakiery samochodowe

już od 17 zł/100 ml

- lakiery spray do wszystkich pojazdów!!!

- chemia samochodowa.

- serwis i naprawa klimatyzacji

Olkusz, al. Tysiąclecia 1B, Tel.(32)7547633, (601)445721, (695)634005.

● AUTO-SZYBY: markowe szyby samochodowe, sprzedaż, montaż, naprawa, serwis. Bogucin Duży 100. Tel.(32)6428656, (663)747609.

● AUTO SKUP GOTÓWKA, OSOBOWE I DOSTAWCZE, WSZYSTKIE MARKI I ROCZNIKI, NAJLEPSZE CENY, DOJAZD. TEL.(515)274430, (602)871305.

Autoskup, osobowe, dostawcze. Tel.(531)666333.

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

● POMOC DROGOWA.

Tel.(695)634005.

● SERWIS KLIMATYZACJI.

Przeeglady - dezynfekcja- naprawa. Olkusz, Al.1000lecia 1b, Tel.(695)634005.

NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁKI I GRUNTY

● Sprzedam działkę budowlaną, centrum Olkusza. Tel.(694)579367.

LOKALE UŻYTKOWE

● Lokal do wynajęcia przy ul. K. K. Wielkiego, wejście od ulicy. Tel.(519)192879.

PRACA

● Przyjmę do biura spedytora na transport międzynarodowy, znajomość j.angielskiego, również do przyuczenia. Tel.(509)020901.

● Przyjmę kierowcę na transport międzynarodowy, C+E, na chłodnie, wyjazdy tygodniowe. Tel.(666)352660.

● Zatrudnię na stanowisko stróża osobę z orzeczeniem min. II grupa. Tel.(509)020901.

● Zatrudnię do biura osobę z orzeczeniem min. II grupa. Tel.(509)020901.

● 40 lat, wykształcenie wyższe ekonomiczne, szukam pracy. Tel.(693)651057.

RÓŻNE

● Stoisko nr 3 zaprasza! W sprzedaży nowe wzory dzinsów, kolorowe bawełniane, kurtki letnie, katany, rozmiary do 130 cm w pasie. Targowisko ul. Sławkowska, wt., pt. i sob. do 14.00.

● Sprzedam Smartfon Sony Xperia E5 LTE NFC. Nowy, nawet nie włączany. Tel. 737 477 731

Przegląd TYGODNIK REGIONALNY „PRZEGLĄD OLKUSKI”
Redaktor naczelny: Dariusz Krawczyk
Redaktorzy: Wioletta Woźniczko, Piotr Kubiczek, wioletta.wozniczko@przeglad.olkuski.pl, piotr.kubiczek@przeglad.olkuski.pl
Adres redakcji: 32-300 Olkusz, ul. Żuradzka 15, tel./fax 32 754 44 77, 504 178 786 Internet: www.przeglad.olkuski.pl e-mail: redakcja@przeglad.olkuski.pl
Przyjmowanie ogłoszeń: Olkusz, ul. Żuradzka 15.
Wydawca: „AB MEDIA” Sp. z o.o., 32-500 Chrzanów, ul. Sienkiewicza 11.
Skład: „AB MEDIA” Sp. z o.o.
Druk: Polskapsresse Sp. z o.o.
W przypadku publikacji materiałów niezamówionych oraz listów do redakcji zastrzega się prawo do adjustacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie publikujemy listów niepodpisanych nazwiskiem i adresem - można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Poglądy redakcji wyrażają jedynie teksty podpisane „Redakcja”. REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ ZAMIESZCZANYCH OGŁOSZEŃ.
Kolportaż: Przegląd Olkuski kolportowany jest do wszystkich mieszkań i firm w Olkuszu (także na Pomorzanie) oraz do: Kłucze, Bogucina Dużego, Bogucina Małego, Bolesława, Braciejówki, Bukowna, Bydłina, Chełma, Chechła, Cieślina, Czubrowic, Golezowic, Golezowic Nadmłynia, Gorenin, Hutek, Gór Bydlińskich, Jangrota, Jaroszewca, Kłucze, Kłucz Osady, Kolbarku, Kosmowa, Krąka, Krza, Krzykawy, Krzykawy, Krzywopółki, Kwaśniewa, Lasek, Osieka, Michałkówki, Pazurka, Podlipia, Przegłini, Rabsztyna, Raclawic, Rodak, Ryczówka, Sieniczna, Starego Bukowna, Suloszewej, Troksa, Trzcizna, Ujkowa Nowego, Włteradowa, Wodącej, Wolbromia, Zarzeczka, Zawady, Zimnodolu, Zedermana, Żurady.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA NA TERENIE POWIATU OLKUSKIEGO:
OLKUSZ:
NZOZ Nowy Szpital w Olkuszu al. 1000-lecia 13 Tel. 41 240 13 45 Olkusz, gm. Olkusz, Bolesław, Bukowno, Kłucze
WOLBROM:
Miejsko-Gminne Centrum Medyczne WOL-MED Sp. z o.o., ul. Skalska 22 Tel. 32 644 10 29, 32 644 12 74 Wolbrom, gm. Wolbrom, Trzcizna, Gólcza

Ogłoszenia drobne już od 2,76 zł*
*cena netto, do 40 znaków.

ZDROWIE & URODA

ALERGOLOG

Bezbolesne testy alergiczne, odczulanie alergii, test obciążeń organizmu. Venus Alergo-med & SPA tel: 511-998-966 ul. Krakowskie Przedmieście 7, Olkusz www.alergo-med.pl

BADANIA KIEROWCÓW

Anna Mendak lek. med. specjalista chorób wewnętrznych, badanie kandydatów na kierowców, wtorek 16.00-18.00. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64. Rej. tel.(32)6454470.

CHIRURG

Gabinet Lekarski lek. Tomasz Micocek, chirurg, USG jamy brzusznej, USG doppler naczyń. Leczenie chorób żył: leczenie żylaków, „pajęczków” za pomocą skleroterapii, leczenie owrzodzeń. Kompresjoterapia (leczenie niewydolności żyłnej), konsultacje z zakresu chirurgii ogólnej. Centrum Medyczne, Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 64. Przyjmuje w środę, piątek od 16.00. Rejestracja telefoniczna 32 645 44 70.

Grzegorz Mocny dr n.med, specjalista chirurg, specjalista chirurgii plastycznej Olkusz, ul. kr. K Wielkiego 28. Center-Med. Czw. od 17.00. Rejestracja tel. 604 979 399, 604 503 799.

Mirosława Buczynowska dr. n. med. specjalista chirurgii ogólnej. Wt. 17.00 – 19.00. Tel. 604 410 240.

Monika Żuchowicz-Gil dr n.med. specjalista chirurgii ogólnej, dyplomowany lekarz medycyny estetycznej. Laser - usuwanie zmian skórnych, leczenie wrastających paznokci, zamykanie naczyń. Olkusz, ul. Krakowskie Przedmieście 11/18. Czw. od 17.30. Rejestracja, tel. 530 88 16 13 po 16.00. www.chirurgiaolkusz.pl

Sebastian Mosiej lek. med. Specjalista Chirurgii Onkologicznej, Specjalista Chirurgii Ogólnej. Olkusz, ul. Sławkowska 4. Czwartek 15.30 - 18.00. Rejestracja tel. 32 754 34 64, 32 733 96 79. www.gal-med.com

Sławomir Kaźmierczuk lek. med., chirurg ogólny, proktolog. Konsultacje, biopsje, USG jamy brzusznej, USG piersi, USG tarczycy, USG węzłów chłonnych, leczenie ran, zabiegi chirurgiczne, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. II i IV PONIEDZIAŁEK 16:00-18:00.

CHIRURG DZIECIĘCY

Dariusz Majda dr n. med., chirurg dziecięcy. Konsultacje, USG, zabiegi chirurgiczne, stulejka, leczenie ran i urazów, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. SOBOTA 09:00–12:00.

CHIRURG NACZYNIOWY

Krzysztof Lenkiewicz lek. med., chirurg naczyniowy. Konsultacje, badanie USG DOPPLER żył i tętnic, diagnostyka miażdżycy, skleroterapia, leczenie żylaków, leczenie ran. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. CZWARTEK 15.30–19.00.

CHIRURG ORTOPEDA

Gabinet Urazowo-Ortopedyczny lek. Jacek Piotr Osuch, specjalista chirurg ortopedia traumatolog. Olkusz, Aleja Tysiąclecia 16 (budynek naprzeciw szpitala - obok piekarni). Rejestracja tel. 666 329 480. Przyjmuje: pon, czw. od godz. 15.00 (zamiennie wtorki).

Grzegorz Jarosławski lek. med., ortopeda, lekarz sportowy. Konsultacje, USG narządu ruchu, blokady, osocze bogatopłytkowe, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. PONIEDZIAŁEK 09:00–17:00.

Kamil Zamarło lek. med., ortopeda. Konsultacje, USG narządu ruchu, blokady, osocze bogatopłytkowe, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. WTOREK 16:00–19:00.

Krzysztof Dziurawicz lek. med., ortopeda. NZOZ „AmiMED” ul. Jana Pawła II 30, Olkusz. Rejestracja pon. - pt. Tel. 32 645 12 21.

Manfred Zappa dr n. med. specjalista II st. chirurgii ortopedycznej. Leczenie schorzeń układu kostno-stawowo-mięśniowego falą uderzeniową. Olkusz, ul. J. Piłsudskiego 18. Pon.-pt. 15-18. Rejestracja godz.12-18. Tel.786 866 820.

Robert Kubat lek. med. ortopeda. NZOZ „AmiMED” ul. Jana Pawła II 30, Olkusz. Rejestracja pon. - pt. Tel. 32 645 12 21.

Serafin Witold lek.med. specjalista ortopeda traumatolog, neuroortopeda mgr rehabilitacji Olkusz, Krakowskie Przedmieście 11/18 pon., pt. Od 17.00. Tel. 32 643 32 12.

Waldemar Pasich, specjalista ortopeda traumatolog, specjalista medycyny sportowej, USG narządu ruchu. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28. Pon. 16:30-19, czw. 16-18. Rejestracja tel. 604 489 612.

Wojciech Gołąb lek. med., ortopeda. Konsultacje, USG narządu ruchu, blokady, osocze bogatopłytkowe, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. WTOREK 18:00–19:00.

CHOROBY ZAKAŹNE

Maria Izdebska lek. specjalista chorób zakaźnych diagnostyka i leczenie schorzeń wątroby Olkusz, kr. K. Wielkiego 64 pok.11 / I piętro. Rejestracja Tel. 32 645 44 70 pon. - pt. 10.00 - 19.00, sob. 9.00 – 13.00.

DERMATOLOG

Anna Dudek, lek. med. spec. specjalista dermatolog – wenerolog, kosmetolog. Olkusz, ul. K.K. Wielkiego 64. Rejestracja do gabinetu tel. 32 645 44 70. www.annadudek.pl

Barbara Wąs, specjalista dermatolog. Centrum Medyczne, Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64, tel. 32 645 44 70. Wt., czw. 16-18, sob. 10-12.

Magdalena Sporek-Osołkowska lek. med., dermatolog. Konsultacje, videodermatoskopia, krioterapia, leczenie trądziku, leczenie blizn. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. SOBOTA 09.00–12.00.

Zofia Latała-Otrębska, specjalista dermatolog. (lecznie dorosłych i dzieci) Olkusz, ul. Bylicy 1 p. 11, tel. 602 236 380, dom. 32 641 14 75. Pn., śr. 16.00-18.00.

DIABETOLOG

Marta Pasich lek. med., specjalista diabetolog, specjalista chorób wewnętrznych. Przyjmuje: Centrum Marlibo-Medica Olkusz, ul. Pakuska 64. Rejestracja tel. 32 626 17 31, środa 16.00-19.00.

DIETETYK

Dietetyk – porady oraz diety odchudzające i lecznicze. mgr inż. Sonia Zastawnik, ul. Sławkowska 5/6a, Olkusz, tel. 504-076-245, www.diet-fit.pl

Centrum Dietetyczne Natur House w Olkuszu, ul. Żuradzka 2b, zaprasza na bezpłatną konsultację dietetyczną: pomiary antropometryczne ciała, badania ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. Tel. 32 754 22 77, kom. 514 738 359

ENDOKRYNOLOG

Agnieszka Żak-Gołąb dr n. med., endokrynolog, internista. Konsultacje, USG tarczycy. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. II i IV WTOREK 15:30–18:00.

Edyta Barczyk dr n. med., Endokrynolog. Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 64, rejestracja- tel. 32 645 44 70.

GASTROENTEROLOG

Paweł Kajfosz lek. med., gastroenterolog, internista. Konsultacje gastrologiczne, konsultacje hepatologiczne. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. SOBOTA 09.00–12.00.

GIMNASTYKA KOREKCYJNA

Ośrodek Gimnastyki Korekcyjnej SKAKANKA mgr Ryszard Majewski, Olkusz, ul. Pakuska 64. Tel. 664 159 510 www.skakanka.net

GINEKOLOG

Bożena Niewiara, lek. med., ginekolog-położnik. Ul. Nowa 13, poniedziałek i czwartek 17-18. Tel. 695 942 182.

Jacek Szpringer, lek. med., specjalista ginekolog-położnik. Olkusz, ul. Broniewskiego 8A. Rej. tel. 530 414 770, 32 645 43 96. Pon., śr., pt. 16-19.

Janusz Baran, lek. med., specjalista ginekolog-położnik. Olkusz, ul. Nowa 13. Wtorek, piątek od 15:00. Tel. 514 288 668 (po 15:00).

Małgorzata Jarnot dr n. med., ginekolog. Konsultacje, USG, KRIO, cytologia, wymazy, leczenie infekcji, antykoncepcja, menopauza, endometrioza, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. ŚRODA 14:00–16:00.

Marek Szpringer, lek. med., specjalista ginekolog – położnik. Olkusz, Piłsudskiego 5, tel. 32 643 11 39, dom 32 643 38 46, 606 647 961. Pon., wt., pt. 15.30-17.30.

Zuzanna Gierzyńska lek. med., ginekolog. Konsultacje, USG, KRIO, cytologia, wymazy, leczenie infekcji, antykoncepcja, menopauza, endometrioza, kwalifikacje do zabiegów. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. SOBOTA 09:00–12:00.

• PORADNIA SCHORZEŃ SUTKA

Sebastian Mosiej lek. med. Specjalista Chirurgii Onkologicznej. Olkusz, ul. Sławkowska 4. Czwartek 15.30 - 18.00. Rejestracja tel. 32 754 34 64, 32 733 96 79. www.gal-med.com

IMMUNOLOG

Elżbieta Papuga-Szela immunolog kliniczny, spec. chorób wewnętrznych. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. Piątki w godz 9-13.

KARDIOLOG

Arkadiusz Kaleta, lek. med., kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Olkusz, ul. Krak. Przedmieście 11/1. Konsultacje, ECHO SERCA, USG, DOPPLER. Rejestracja po 16:00 tel. 796 797 112, wt.16-18, pt.16-18.

Janusz Rogóż lek. med., kardiolog, internista, lekarz medycyny pracy. Konsultacje, badania profilaktyczne, badania kierowców, EKG, ECHO serca, USG tętnic szyjnych. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. ŚRODA 17.00–19.00.

Maria Rzemieniuk lek. med. specjalista kardiolog. Specjalista chorób wewnętrznych. www.lekarzolkusz.pl Rejestracja telefoniczna: 604 052 027.

Paweł Nadrowski specjalista kardiolog. Konsultacje. EKG. UKG (Echo serca). Holter EKG. Pt. od g.16. Olkusz, ul. K. Wielkiego 64. Rej. 32 6454470, 602 489 648. www.kardiolog-olkusz.pl

Wioletta Jarzyńska-Kamionka specjalista kardiolog, spec. chorób wewnętrznych. EKG, echo serca, Holter ciśnieniowy, Holter EKG. Konsultacje. Śr od 15.30. Olkusz, ul. K.K. Wielkiego 64 (Gabinety Spec.). Rej. 32 6454470 pn-pt 10-19.

Wojciech Kwaśniewski, dr n. med., specjalista kardiolog. Diagnostyka i leczenie nadciśnienia tętniczego, choroby wieńcowej oraz zaburzeń rytmu serca. EKG, Echo serca, Holter EKG, Holter ciśnieniowy. Olkusz, ul. Kr. K. Wielkiego 28 (I piętro), czw. od godz. 17. Tel. 784 099 674.

KARDIOLOG DZIECIĘCY

Arkadiusz Wierzyk kardiolog dziecięcy, pediatra. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. III czwartek miesiąca w godz. 16-19.

LARYNGOLOG

Beata Winiarczyk, dr n. med., specjalista laryngolog. Kwalifikacje do operacji. Badania okresowe. Centrum Medyczne, ul. kr. K. Wielkiego 64, pok. 15, pon. 16.30-19, śr. 16.30 -19, sob. 10-12, tel. 32 645 44 70.

Elżbieta Stępniewska, lek. laryngolog. Olkusz, ul. Sławkowska 4 („GAL-MED”), tel. 506 312 032, 32 754 34 64 (po 15.). Pon., czw. 15-17.

Lidia Liszczyk-Mania lek. med., laryngolog dziecięcy. Konsultacje dzieci i dorosłych, płukanie uszu, płukanie zatok. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. Poniedziałek od 15.30.

Sylvia Kocierz, dr n. med., specjalista laryngolog. Olkusz, ul. Sławkowska 4 („GAL-MED”). Tel. 506 312 032, 32 754 34 64 (po 15.). Wt., śr. i pt. 17-19.

LOGOPEDA

Agnieszka Kowal, logopeda dyplomowany. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 29 (budynek byłego OPB), I piętro, pok. 21. Rejestracja tel. 606 262 291.

Beata Bryzyk neurologopeda, pedagog, nauka czytania, terapia metodą Tomatisa i Warnkego Tel. 505130586. Gabinet edukacyjno-logopedyczny: Naucz się mówić ul. Augustiańska 8 Olkusz.

Specjalistyczny Gabinet Logopedyczny ORATIO Anna Szotek - logopeda dyplomowany, specjalista neurologopeda-surdopedagog. Olkusz, ul. F. Chopina 2 Tel. 698679254. www.logopeda.olkusz.pl

MASAŻYSTA

Beata Banasik. Masaż klasyczny, limfatyczny, antycellulitowy, również kobiet w ciąży. W domu klienta. Tel. 501 663 912.

Masaż klasyczny, gorące kamienie, bańka chińska, antycellulitowy, świecowanie uszu HOPI, relaksacyjny. Kontakt 604135486, Olkusz, ul. Sławkowska 5a

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

Medesto, szeroki zakres zabiegów medycyny estetycznej. www.medesto.pl Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 63, pon., śr., czw., pt. 10.30-19.00, wt. 8.30-19.00. Tel. 32 754 59 00, 604 294 088.

Monika Żuchowicz-Gil dr n.med. specjalista chirurgii ogólnej, dyplomowany lekarz medycyny estetycznej. Pełny zakres zabiegów medycyny estetycznej. Laser. Rejestracja tel. 530 88 16 13. www.chirurgiaolkusz.pl

Studio Venus Expert, Joanna Sułowicz dr n. med., dermatolog, wenerolog, lekarz medycyny estetycznej. Pełny zakres zabiegów medycyny estetycznej. Olkusz, ul. Szkolna 3, Tel. 501 310 050.

MEDYCYNĄ SPORTOWĄ

BARBARA BANYŚ lekarz sportowy, specjalista neurologii i rehabilitacji medycznej – badania sportowo-lekarskie dzieci i młodzieży do 23 r. ż., kwalifikacja na obozy sportowe. Rejestracja tel. 600 00 99 42.

NEFROLOG

Małgorzata Pacuń, lek. med., spec. nefrolog, spec. chorób wewnętrznych. Leczenie chorób nerek, układu moczowego, nadciśnienia tętniczego. Olkusz Krakowskie Przedmieście 11/18. Rejestracja tel. 575 602 802

Paweł Koźmiński, dr n. med., spec. nefrolog. Leczenie chorób nerek, układu moczowego, nadciśnienia tętniczego. Olkusz, ul. Buchowieckiego 15A. Rejestracja od pon.-sob. 8-20. Tel. 32 645 49 02 / 04.

NEUROCHIRURG

Łukasz Janeczko lek. med., neurochirurg. Konsultacje, blokady, kwalifikacja do zabiegów, leczenie bólu. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. SOBOTA 09:00–13:00.

NEUROLOG

Elżbieta Kulka, specjalista neurolog. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28, pon. 16-18. Tel. 603 166 862.

Elżbieta Kulka lek. med., neurolog. Konsultacje. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. ŚRODA 17.00–19.00.

Maria Marciniak-Chmielewska, neurolog. Olkusz, ul. Nowowiejska 11. Godziny przyjęć: pon., wt., śr., czw. 10-12, 16-18. Rejestracja telefoniczna codziennie: tel. 696 024 735.

Przemysław Puz, dr n. med. specjalista neurolog. NEUROKARD, Bukowo, ul. Poczтова 3. Rejestracja telefoniczna: 668 127 238.

Przemysław Puz dr n. med., neurolog. Konsultacje, badanie USG DOPPLER naczyń wewnątrzczaszkowych, badanie USG DOPPLER tętnic szyjnych i kręgowych. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. WTOREK 16.00–18.00.

Renata Mędek - Januszek, specjalista neurolog. Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 28, poniedziałki. Rejestracja telefoniczna: 501 760 436.

OKULISTA

Anita Lyssek – Boroń, dr n. med. specjalista chorób oczu. Szeroka diagnostyka oka (OCT, USG, foropter), wieloletnie doświadczenie w chirurgii zaćmy, jaskry, siatkówki. Olkusz, ul. Parkowa 9a, wt., czw. od 16:30. Rejestracja tel. 606 790 500.

Diagnostyka i chirurgia oka „OKO-TEST” pod kierownictwem medycznym dr n. med. Violetty Tomczyk-Dorożyńskiej. Olkusz, ul. Nullo 35B. Rejestracja tel. 32 643 25 85, godz. 9-16. www.okotest.pl

Katarzyna Rataj – Pająk lek. med. specjalista chorób oczu, badania okulistyczne niemowląt, dzieci i dorosłych. VIS – OPTICA, Olkusz, Al. 1000-lecia 20. Rejestracja codziennie tel. 784 820 130, przypadki pilne 508 177 970.

Magdalena Kuchno, lek. med. specjalista chorób oczu. Konsultacje, wady wzroku, komputerowe badanie wzroku i dobór soczewek, pomiar ciśnienia gałki ocznej, leczenie zaćmy, medycyna pracy. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. ŚRODA 15.00–17.00.

ONKOLOG

Sebastian Mosiej lek. med. Specjalista Chirurgii Onkologicznej, Specjalista Chirurgii Ogólnej. Olkusz, ul. Sławkowska 4. Czwartek 15.30 - 18.00. Rejestracja tel. 32 754 34 64, 32 733 96 79. www.gal-med.com

OPTYKA

„VIS-OPTICA” - SALON OPTYCZNY. Oferujemy okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, soczewki kontaktowe i akcesoria, badanie okulistyczne. Olkusz, al. 1000-lecia 20, tel. 784 820 130. Pon., czw., pt. 9-17, wt. 10-18, śr. 10-16, sob. 10-14.

PEDIATRA

Grażyna Żak-Pietras lek. med. pediatra specjalista medycyny rodzinnej. Tel. 698 941 921.

Jarosław Szczurek lek. med., pediatra, specjalista chorób noworodków. Profilaktyka dzieci zdrowych, leczenie dzieci chorych. USG: stawów biodrowych, mózgu, jamy brzusznej, tarczycy. Olkusz, ul. Piłsudskiego 14A. Rej. tel. 503 706 119.

Małgorzata Bargieł-Padło, specjalista chorób dzieci. Pediatryczne wizyty domowe, Olkusz, ul. Żuradzka 27. Tel. 602 224 220, 32 643 08 89.

Stanisław Pająk dr n. med. specjalista chorób dzieci, neonatolog. Diagnostyka i leczeni dzieci i noworodków, badania USG: głowy, jamy brzusznej, stawów biodrowych. Olkusz, al. 1000-lecia 20 (budynek Vis-Optica) Rejestracja tel. 502 233 855.

Tomasz Rzemieniuk, dr n. med., specjalista chorób dzieci. Olkusz, ul. Nowowiejska 63. Przyjęcia w gabinecie oraz wizyty domowe. USG, EKG, HOLTER. Rejestracja telefoniczna: 602 776 052.

PODOLOG

Gabinet Podologiczny Zdrowe Stopy mgr Paulina Weglarz. Usługi kosmetyczne i lecznicze dla Twoich stóp. Tel. 517 952 536. www.podologolkusz.pl Dojazd na terenie Olkusza gratis.

Nowość! Specjalistyczna pielęgnacja stóp, pedicure leczniczy. Sun & Onyx Olkusz, ul. Sławkowska 5. Tel. 698 919 343. Facebook: gabinet zdrowych stóp.

PSYCHIATRIA / PSYCHOTERAPIA

Agnieszka Szotek - psycholog, terapeuta - dzieci, dorośli. Diagnostyka, terapia, rozwój. Tel. 795581519. Gabinety Psychologiczne Krakowska 3.

Agnieszka Wojtaszek, psycholog, certyfikowany psychoterapeuta. Badania psychologiczne, psychoterapia, konsultacje. Tel. 791 918 888.

Gabinet lekarski Anna Chmiest, psychiatra, psychoterapeuta. Przyjmuje środa, piątek 13.00-19.00, czw. od 15.00. Rejestracja telefoniczna 519 343 030. www.psychiatra.olkusz.pl

Gabinet Psychologiczny Joanna Paprocka. Diagnostyka i terapia dzieci, dorosłych i rodzin. Wolbrom, Rynek 19 (I piętro). Rejestracja tel. 510 120 408.

Gabinet Psychoterapeutyczny - Marta Jarosz ul. Krakowska 3. Terapia małżeńska, nerwice, depresja, zaburzenia odżywiania. Tel. 516 067 571 www.olkuszpsycholog.pl

Gabinet Psychoterapii Maria Suchod

ZDROWIE & URODA

Fizjo-strefa, Gabinet Rehabilitacji. Terapia manualna w dysfunkcji stawów kręgosłupa, stawów obwodowych i mięśni. Terapia: kobiet w ciąży, dysfunkcji dna miednicy, blizny. Kinesioterapię, szeroki wybór masaży. Kraków, ul. Poprzeczna 3/1. Tel. 502 212 663, www.fizjo-strefa.pl

Fizjoterapeuta mgr Anna Małecka-Włoch. Rehabilitacja osób dorosłych, Masaż Lecznicy. Olkusz, ul. Sławkowska 4 Przychodnia GAL-MED (w rynku) lub wizyty dom. Kom. 505 503 249 an-medic.pl

Ilona Cudejko, NDT-BOBATH dla dzieci i dorosłych, terapia manualna MCKENZIE, sportowa, ortopedyczna. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16.

Izabela Kiełtyka, mgr fizjoterapii „FIZJOMED” masaż, ćwiczenia, zabiegi fizykalne. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (I piętro obok Skarbka) Tel. 600 585 055. www.fizjomed-olkusz.pl

Janusz Kocjan, mgr fizjoterapii, w trakcie doktoratu (dr n.med). Rehabilitacja dzieci i dorosłych. Ortopedyczna. Neurologiczna. Sportowa. Po zabiegach operacyjnych. Leczenie bólu. McKenzie. Terapia Manualna. Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 54A. Te. 885 628 627. www.rehabilitacjaolkusz.wix.com/januszkocjan

Witold Pawełczyk, mgr fizjoterapii. Profesjonalna fizjoterapia, masaż leczniczy i relaksacyjny. Wizyty domowe. Tel.: 508 451 924. www.fizjoterapia.olkusz.pl

REUMATOLOG

Anna Mendak lek. med. spec. reumatologii, spec. chorób wewnętrznych, wtorek 16.00-18.00. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64. Rej. Tel. (32)6454470.

OGŁOSZENIA PŁATNE

PRYWATNY GABINET DENTYSTYCZNY
Krzysztof Kluczewski
lekarz dentysta

Olkusz, Na Skarpie 14
(vis a vis kładki nad torami)
GODZINY PRZYJĘĆ:
pon., wt., czw. od 15.00 do 19.00
sobota od 8.00 do 11.00
32 645 21 08

Gabinet Ortopedyczny
Rejestracja telefon: 12:00-18:00
786 866 820
dr n. med. **Manfred Zappa**
Specjalista II st. chirurgii ortopedycznej
Leczenie schorzeń układu kostno-stawowo-mięśniowego, fałą uderzeniową
Olkusz, ul. Józefa Piłsudskiego 18
Przyjmuje: od poniedziałku do piątku 15:00-18:00

SKAŁKA
CENTRUM MEDYCZNE
32-332 BUKOWNO
ul. Kolejowa 28

PORADNIE SPECJALISTYCZNE

centerDENT
Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 14
codziennie 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-12⁰⁰
32 643 25 30
GABINETY STOMATOLOGICZNE
LECZENIE • PROTETYKA • CHIRURGIA
dr n. med. **Dorota Supernak-Bobko**
codziennie 9⁰⁰-20⁰⁰
lek. stom. **Paulina Kłapińska**
pon 14⁰⁰-20⁰⁰, czw. 9⁰⁰-12⁰⁰, sob. 9⁰⁰-12⁰⁰
lek. stom. **Anna Rudzińska**
wt., pt. 15⁰⁰-20⁰⁰
RENTGEN ZĘBOWY I PANORAMICZNY
www.centerdent.pl

GABINET LEKAŃSKI
lek. Tomasz Micorek
Chirurg
USG jamy brzusznej
USG doppler naczyń
Leczenie chorób żył:
• leczenie żylaków, „pajęczków” za pomocą skleroterapii, USG doppler, leczenie owrzodzeń,
• kompresjoterapia (leczenie niewydolności żyłnej).
Konsultacje z zakresu chirurgii ogólnej.
Centrum Medyczne
Olkusz ul. K. K. Wielkiego 64
Przyjmuje śr., pt. od 16⁰⁰
32-645-44-70

GABINET FIZYKOTERAPII I MASAŻU
Reha Mania
Marta Czekaj, Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 63, II piętro
660207914 www.rehamania.pl
Zabiegi na ciało na bazie profesjonalnych kosmetyków
THALGO
Chcesz zmniejszyć Twoje biodra i uda o jeden rozmiar?
Masz już dosyć cellulitu?
Chcesz mieć jędrne ciało?
Skorzystaj z jednego z poniższych zabiegów:
◆ Zabieg wyszczuplająco-ujędrniający
◆ Intensywny zabieg modelująco-antycellulitowy
◆ Hipotermiczny zabieg ujędrniający
◆ Presoterapia - masaż uciskowy

ZAPISY telef. 32/611 56 30 w godz. 7.00 do 20.00
możliwość elektronicznej rejestracji e-mail:
rejestracja@cmskalka.pl
PRZYMUJĄ SPECJALIŚCI ZE ŚLĄSKICH SZPITALI KLINICZNYCH:

- poradnia kardiologiczna - dr n.med. Przemysław Węglarz
- badania diagnostyczne kardiologiczne: lek. med. Piotr Kuszewski, lek. med. Monika Starzak
- poradnia gastroenterologiczna - dr hab. n. med. Michał Kukla
- poradnia dermatologiczna - dr Magdalena Tomsia
- poradnia endokrynologiczna - dr Agnieszka Haczek Kluczeńska
- poradnia neurologiczna - dr Renata Mędrak Januszek
- poradnia chirurgii ogólnej - dr n. med. Zbigniew Niedzielski neurochirurg lek. med. Jędrzej Kubica
- poradnia chirurgii naczyniowej - dr n. med. Piotr Piekorz
- poradnia chirurgii ortopedycznej - dr n. med. Adam Chrobok
- poradnia okulistyka - dr Marek Sosnowski
- poradnia otolaryngologiczna - dr Zyta Szkulik Bugaj, dr Małgorzata Szczerba
- poradnia reumatologiczna - dr Monika Kołodziej
- poradnia diabetologiczna - dr Jadwiga Tomsia Goncerz
Dietetyk: mgr Joanna Wardenga
- medycyna pracy: dr Zbigniew Maciół, Ewa Majda, mgr Julita Mikucka,

Centrum kosmetologii estetycznej
Zapraszamy
Danutę Chodorowską

GABINET KOSMETYCZNY REKOMENDOWANY
przez
Krakowską Wyższą Szkołę Promocji Zdrowia
ul. Krowoderska 73

Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 60 (budynek SILVER) gab. 309 III p.
tel. 570 691 681
www.kosmetyka-olkusz.pl

Oddział Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Olkuszu
ul. Krakowska 12
Telefon: 577 370 919
pn., wt., śr. 7:00-15:00, czw. 8:00 - 16:00

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
Olkusz, ul. Krakowskie Przedmieście 11/18
lek. med. Witold Serafin
SPECJALISTA ORTOPEDA TRAUMATOLOG
NEUROORTOPEDA
mgr REHABILITACJI
Przyjmuje: poniedziałek, środa, piątek od 17⁰⁰
Konsultacje ortopedyczne i urazowe narządu ruchu.
Leczenie schorzeń kręgosłupa (farmakoterapia i rehabilitacja - metoda McKenzie, leczenie operacyjne), leczenie schorzeń układu mięśniowo-szkieletowego zachowawcze i operacyjne (artroskopia).
USG NARZĄDU RUCHU.
Po wcześniejszej rejestracji
tel.: 32 643 32 12, 606 327 510

W PORZE NOCNEJ
tj. od 20⁰⁰ do 8⁰⁰
DYŻURY APTEK
OLKUSZ

09-06-2017	Piątek	ul. Nullo 23/5
10-06-2017	Sobota	ul. 1000-lecia 17
11-06-2017	Niedziela	ul. Piłsudskiego 22
12-06-2017	Poniedziałek	ul. Krakowska 16
13-06-2017	Wtorek	ul. 1000-lecia 2B
14-06-2017	Środa	ul. 1000-lecia 17
15-06-2017	Czwartek	ul. 1000-lecia 17

Harmonogram dyżurów aptek dla Olkusza i Wolbromia dostępny również na stronie Starostwa Powiatowego w Olkuszu: www.sp.olkusz.pl

dr n. med. **Mirosława Buczynowska**
Specjalista chirurgii ogólnej
Przyjmuje: wtorek 17⁰⁰-19⁰⁰
Konsultacje chirurgiczne
Chirurgiczne leczenie schorzeń przewodu pokarmowego, jelita grubego i odbytnicy (proktologia).
Operacje laparoskopowe kamicy pęcherzyka żółciowego, przepuklin. Leczenie żylaków kończyn dolnych, pajęczków (operacje, skleroterapia).
Diagnostyka przewodu pokarmowego.
Rejestracja tel.: 604 410 240

Na miejscu:

- diagnostyka USG, UKG, EKG, bieżnia do badań wysiłkowych EKG, Holtery EKG, Holtery ciśnieniowe,
- diagnostyka okulistyka na nowoczesnym sprzęcie,
- badania laboratoryjne.

Prowadzimy KOMPLEKSOWE BADANIA DLA KIEROWCÓW - lekarskie i psychotechniczne

ZAKŁAD REHABILITACYJNY
elektroterapia, światłolecznictwo, laseroterapia, magnetoterapia, kinezyterapia, masaże, drenaż limfatyczny aparatem LYMPHATRON, hydroterapia - kąpiele wirowe, bicz szczytkie, terapia manualna.
Fizykoterapeuci: mgr: Ewa Wdowicz, Justyna Cwielał, Tomasz Kęsy
ZAPISY tel. 32/611 56 33; 32/611 56 38; 32/611 56 30;
w godz. 8.00 do 20.00
możliwość elektronicznej rejestracji e-mail: rejestracja@cmskalka.pl

ZAKŁAD OPIEKUŃCZO LECZNICZY
Pobyty komercyjne - ceny promocyjne dla Seniorów.
kontakt tel.32/611 56 38 w godz. 8.00-16.00; e-mail:biuro@cmskalka.pl

Nasza strona internetowa: www.cmskalka.pl Zapraszamy

KONCERT
18.11.2017
godz.18:00

TRZY ZESPOŁY
szywny pol azii
CHEOPCY Z PLACU BRONI
Koblanocki

DOM KULTURY W WOLBROMIU

www.dk.wolbrom.pl
rezerwacja
tel.32 644-13-41
bilet 60 zł.

PUSTYNNNA BURZA
16-17 czerwca 2017

PIĄTEK, 16 czerwca
Czabatka w Kluczach

20.00 PUSTYNNNE KINO LETNIE

SOBOTA, 17 czerwca
stadion w Kluczach przy ul. Rudnickiej

10.00 RAJD CZTERECH ŻYWIOLÓW
zapisy www.vajra.org.pl

15.30 UCZNIOWIE DLA ARTURKA
pokazy muzyczno-taneczne
SP w Kluczach i Suzuki Kids
występy wokalne artystów GOK

17.00 KONCERTOWA BURZA

MERKABA z Klucz
EDER z Chrzanowa - zwycięzca
olkuskiego Rockowiska 2017
BRAINS ALL GONE z Krakowa
półfinalistki „MAM TALENT”

20.30 GWIAZDA WIECZORU
Paweł KUKIZ z zespołem

22.00 FIRESHOW
JERZY "SOŁO" KOZŁOWSKI
półfinalista "MAM TALENT"

Charytatywnie dla Arturka

KINO
plenerowe

godz. 21:00

RYNEK OLKUSKI

W razie niepogody - Kino „Zbyszek”
wstęp wolny

17.06.
'KLUCZ DO WIECZNOŚCI'
reż. Reżyser: Tarsem Singh
Scenariusz: David Pastor / Alex Pastor
Gatunek: Akcja / Sci-Fi
Produkcja: USA

NIGHT-BIKING
NOCNY PRZEJAZD ROWEROWY

24 CZERWIEC
RYNEK 20:00

24
25
czerwiec 2017

WEM

DNI BUKOWNNA
STADION MOSiR, ul. Spacerowa

KALENDARIUM

KINO OLKUSZ
OLKUSZ, UL. FR. NULLO 29

- 09 czerwca
17:00 Jutro będziemy szczęśliwi (2D NAPISY)
19:15 Song to Song (2D NAPISY)
- 10 czerwca
17:00 Jutro będziemy szczęśliwi (2D NAPISY)
19:15 Song to Song (2D NAPISY)
- 11 czerwca
17:00 Jutro będziemy szczęśliwi (2D NAPISY)
19:15 Song to Song (2D NAPISY)
- 12 czerwca
17:00 Jutro będziemy szczęśliwi (2D NAPISY)
19:15 Song to Song (2D NAPISY)
- 13 czerwca
17:00 Jutro będziemy szczęśliwi (2D NAPISY)
19:15 Song to Song (2D NAPISY)
- 15 czerwca
17:00 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)
19:30 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)

KINO WOLBROM
WOLBROM, UL. LEŚNA 2

- 09 czerwca
16:00 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski (3D DUBBING)
17:50 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)
18:00 Zwyczajna dziewczyna (2D NAPISY)
20:00 Królowa Hiszpanii (2D NAPISY)
20:15 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D NAPISY)
- 10 czerwca
16:00 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski (3D DUBBING)
17:50 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)
18:00 Zwyczajna dziewczyna (2D NAPISY)
20:00 Królowa Hiszpanii (2D NAPISY)
20:15 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D NAPISY)
- 11 czerwca
12:00 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski (3D DUBBING)
16:00 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski (2D DUBBING)
18:00 Zwyczajna dziewczyna (2D NAPISY)
18:15 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)
20:00 Królowa Hiszpanii (2D NAPISY)
20:40 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D NAPISY)
- 13 czerwca
16:00 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski (3D DUBBING)
17:50 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)
18:00 Zwyczajna dziewczyna (2D NAPISY)
20:00 Królowa Hiszpanii (2D NAPISY)
20:15 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D NAPISY)
- 14 czerwca
16:00 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski (2D DUBBING)
18:00 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D DUBBING)
18:00 Zwyczajna dziewczyna (2D NAPISY)
20:00 Królowa Hiszpanii (2D NAPISY)
20:30 Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara (3D NAPISY)

MOK OLKUSZ
OLKUSZ, UL. FR. NULLO 29

- 09 czerwca
18:00 TROJAK OLKUSKI - wręczenie nagród dla najlepszych przedsiębiorców - Centrum Kultury w Olkuszu, ul. Szpitalna 32
- 11 czerwca
75. rocznica zagłady olkuskich Żydów
- 12 czerwca
75. rocznica zagłady olkuskich Żydów
- 13 czerwca
75. rocznica zagłady olkuskich Żydów
- 14 czerwca
16:00 Koncert końcoworoczny Szkoły Suzuki

CK BOLESŁAW
BOLESŁAW, UL. GŁÓWNA 55

- 10 czerwca
15:00 Święto Gminy Bolesław

MOK BUKOWNO
BUKOWNO, UL. KOLEJOWA 3

- 03 czerwca
10 czerwca
16:00 Dzień Dziecka w Podlesiu - Podlesie
- 11 czerwca
16:00 Filmowe niedziele w Bukownie
- 12 czerwca
10:00 Małopolski Festiwal Form Muzycznych i Tanecznych - Talenty Małopolski 2017 - podsumowanie
- 13 czerwca
17:00 „Miasto Bukowno w 55 odsłonach” - wystawa fotografii

DK „Papiernik” Klucze
KLUCZE, UL. RUDNICKA 2A

- 16-17 czerwca
Pustynna Burza - Charytatywnie dla Arturka - Klucze

DK WOLBROM
WOLBROM, UL. LEŚNA 2

- 09 czerwca
13:00 - 20:00 Zajęcia muzyczne dla dzieci

- 15:00 Ognisko Żaczek - nauka gry na gitarze
- 15:00 Ognisko Żaczek - nauka gry na gitarze
- 10 czerwca
09:00 Zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży
09:00 - 14:00 Zajęcia taneczne ZPIT Wolbromiacy
10:00 Klub Małego Odkrywcy
11:00 Zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży
12:00 Klub Małego Odkrywcy
15:00 Ognisko Żaczek - nauka gry na gitarze
17:00 Koło teatralne DK Wolbrom Eviva L'arte (zajęcia dla dorosłych)
- 11 czerwca
15:30 Przegląd dorobku artystycznego kół i zespołów działających w Domu Kultury - DK
- 12 czerwca
13:00 - 20:00 Zajęcia muzyczne dla dzieci
15:00 Ognisko Żaczek - nauka gry na gitarze
15:30 - 20:30 Shine Dance Studio - zajęcia taneczne dla dzieci i młodzieży
20:30 Shine Ladies - zajęcia taneczne dla pań
- 13 czerwca
13:00 - 20:00 Zajęcia muzyczne dla dzieci
15:00 Ognisko Żaczek - nauka gry na gitarze
16:00 Koło teatralne DK Wolbrom (zajęcia teatralne dla dzieci)
20:00 Zumba
- 14 czerwca
13:00 - 20:00 Zajęcia muzyczne dla dzieci

BIBLIOTEKA OLKUSZ
OLKUSZ, UL. FR. NULLO 29

- 09 czerwca
16:00 - 17:00 „Zabawy z książką” - zajęcia plastyczno-czytelnicze dla dzieci w wieku 5 – 8 lat
- 10 czerwca
08:00 - 17:00 Soboty z angielskim – zajęcia dla dzieci od 5 do 7 lat
10:00 - 11:00 W świecie przyrody – warsztaty biologiczne - w ramach Uniwersytetu Juniora
- 16 czerwca
16:00 - 17:00 „Zabawy z książką” - zajęcia plastyczno-czytelnicze dla dzieci w wieku 5 – 8 lat

BIBLIOTEKA BUKOWNO
OLKUSZ, UL. KOLEJOWA 3

- 09 czerwca
11:00 - 12:00 Kursy e-learningowe dla dorosłych (językowe, fotograficzne, szybkiego pisania)
15:00 - 16:00 Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom - Wróżka czyta najpiękniejsze baśnie
- 12 czerwca
09:00 - 12:00 Konkurs czytelniczy „Mroczny świat za wiele lat”
- 13 czerwca
11:00 - 13:00 „Dogoń dzieci w sieci” - zajęcia komputerowe dla dorosłych

GALERIA BWA
OLKUSZ, UL. SZPITALNA 34

- Galeria zaprasza do zwiedzania ekspozycji stałej malarstwa współczesnego polskiego, europejskiego i światowego z kolekcji Sztuki Współczesnej BWA w Olkuszu, w której zgromadzono ok. 400 prac wykonanych różną techniką - większość dzieł esponowana jest w salach na I i II piętrze.
- 10 czerwca
18:00 Wieczór poświęcony pamięci zmarłego przed 5 laty olkuskiego poety, malarza i muzyka Janusza Czerniaka

KLUB „KUBUŚ”
OS. SŁOWIKI, OLKUSZ, UL. BATALIONÓW CHŁOP. 2

- 09 czerwca
18:00 Klub Seniora Relaks
18:30 Trening interwałowy
- 12 czerwca
15:30 Nauka gry na pianinie
16:00 Nauka gry na gitarze (podział na grupy)
17:45 Plastyka dla dzieci
20:30 Zumba
- 13 czerwca
16:20 Zdrowy kręgosłup
16:45 Język angielski (podział na grupy)
17:00 Zajęcia krawieckie
17:15 Muzyczna uczta
18:30 Trening interwałowy
- 14 czerwca
15:30 Nauka gry na pianinie
16:00 Nauka gry na gitarze (podział na grupy)
17:00 Zajęcia krawieckie

KLUB „KRECIK”
OS. MŁODYCH, OLKUSZ, UL. KONOPNICZEJ 4

- 09 czerwca
15:00 - 15:45 Język angielski dla dzieci Grupa A (6-8 lat)
16:00 - 16:45 Język angielski dla dzieci Grupa B (9-13 lat)
17:00 - 17:45 Język angielski dla dorosłych (gr. A1)
18:00 - 18:45 Język angielski dla dorosłych (gr. B1)
- 12 czerwca
16:00 - 17:30 Zbiórka ZHP (Związek Harcerstwa Polskiego)
- 13 czerwca
18:00 - 19:00 Zumba na świeżym powietrzu (plac za SP 10)
- 13 czerwca
17:00 - 18:00 Klub gier planszowych dla dzieci
17:00 - 18:00 Pomoc w odrabianiu lekcji
18:30 - 19:30 Tai Chi (obowiązują zapisy)

- 14 czerwca
17:00 - 17:40 Kuchnia Kresowa i Wschodnia

KLUB „PRZYJAŹŃ”
OS. PAKUSKA, OLKUSZ, UL. LEGIONÓW POLSKICH 14

- 09 czerwca
15:00 Lektorium codzienna pomoc w nauce
15:00 - 20:00 Nie jestem sam - Kącik Samopomocy, Salonik Prasowy, Klubowa Kawiarenka, Kącik Wędrującej Książki.
16:00 Tenis stołowy - Młodzi i Seniorzy
17:00 Letnie Klimaty z Teatrem Łęgowsko - spektakl jubileuszowy z okazji 5-lecia istnienia grupy pod kierunkiem Danuty Marszałek

- 12 czerwca
15:00 - 20:00 Nie jestem sam - Kącik Samopomocy, Salonik Prasowy, Klubowa Kawiarenka, Kącik Wędrującej Książki.
16:00 Język niemiecki dla Seniora
16:00 Tenis stołowy - Młodzi i Seniorzy
16:00 Zajęcia ruchowe przy muzyce 60+
17:00 Zajęcia dla dzieci z tańca nowoczesnego w wieku od 7-10 lat
17:15 Zajęcia komputerowe dla początkujących

- 13 czerwca
14:00 - 18:00 Wspólne Śpiewanie
15:00 Lektorium codzienna pomoc w nauce
15:00 - 20:00 Nie jestem sam - Kącik Samopomocy, Salonik Prasowy, Klubowa Kawiarenka, Kącik Wędrującej Książki.
16:00 - 17:00 Międzypokoleniowy Kącik Komputerowy dla zaawansowanych
16:00 Tenis stołowy - Młodzi i Seniorzy
17:00 - 18:00 Klub Magicznej Nitki
17:00 - 18:00 Spotkanie grupy teatralnej Łęgowsko

- 14 czerwca
15:00 Lektorium codzienna pomoc w nauce
15:00 - 20:00 Nie jestem sam - Kącik Samopomocy, Salonik Prasowy, Klubowa Kawiarenka, Kącik Wędrującej Książki.
15:00 - 19:00 Wspólne Śpiewanie
16:00 - 17:00 Joga dla Seniorów
16:00 Tenis stołowy - Młodzi i Seniorzy

KLUB „FLIKA”
OS. SŁOWIKI, OLKUSZ, UL. BATALIONÓW CHŁOP. 2A

- 09 czerwca
15:00 - 19:00 Gadżety elektroniczne niestraszne dla seniora
15:00 - 19:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”
16:00 - 17:00 Zajęcia na basenie
- 12 czerwca
16:00 - 20:00 Gadżety elektroniczne niestraszne dla seniora
16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

- 13 czerwca
16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”
- 14 czerwca
16:00 - 20:00 Gadżety elektroniczne niestraszne dla seniora
16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

- 14 czerwca
16:00 - 20:00 Gadżety elektroniczne niestraszne dla seniora
16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

POZOSTAŁE
POWIAT OLKUSKI

- 09 czerwca
08:00 - 15:00 20. Jubileuszowy Maraton Pływacki „Przeplwamy La Manche” - Basen pływacki w Kluczach
- 10 czerwca
11:00 V liga piłki nożnej: Spójnia Osiek - Pogórze Miechów - Stadion w Osieku
17:00 V liga piłki nożnej: KS Olkusz - Przemysła Klucze - Stadion MOSiR Olkusz, ul. 29-listopada
18:00 V liga piłki nożnej: Bolesław Bukowno - Błękitni Modlnica - Stadion MOSiR Bukowno, ul. Spacerowa 2